

MEDION®

**Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Handleiding
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso**



**Saugroboter
Aspirateur robot
Stofzuigrobot
Robot aspirador
Aspirapolvere
MEDION® MD 16192**

Inhaltsverzeichnis

1.	Zu dieser Bedienungsanleitung	4
1.1.	Zeichenerklärung.....	4
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
3.	Sicherheitshinweise	7
3.1.	Sicher mit Akkus/Batterien umgehen	10
4.	Lieferumfang	11
5.	Geräteübersicht	12
5.1.	Unterseite	12
5.2.	Staubbehälter mit Filter.....	13
5.3.	Ladestation.....	13
5.4.	Fernbedienung.....	14
5.5.	Lichtschranke (virtuelle Wand)	15
5.6.	Sensoren am Saugroboter.....	15
6.	Erste Inbetriebnahme	16
6.1.	Reinigungsbürsten anbringen.....	16
6.2.	Akkublock aufladen	16
6.3.	Batterien in die Fernbedienung einlegen	17
6.4.	Batterien in die Lichtschranke (virtuelle Wand) einlegen	17
6.5.	Uhrzeit einstellen	17
7.	Staubsauberbetrieb	17
7.1.	Countdown-Timer einstellen.....	18
7.2.	Modus auswählen.....	19
7.3.	Lichtschranke (virtuelle Wand) verwenden.....	19
8.	Reinigung und Pflege.....	20
8.1.	Staubbehälter reinigen.....	20
8.2.	Saugöffnung reinigen	21
8.3.	Bürsten reinigen.....	21
9.	Problemlösung	22
10.	Akkublock entfernen.....	23
11.	Entsorgung.....	24
12.	Technische Daten.....	24
13.	Konformitätsinformation.....	25
14.	Impressum	25

1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

1.1. Zeichenerklärung



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährlichen Stoffen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



ACHTUNG!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



HINWEIS!

Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



HINWEIS!

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.



Schutzklasse II

Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Gleichstrom-Symbol

Abb. A

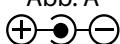


Abb. B



Polaritätskennzeichnung

Bei Geräten mit Hohlsteckern kennzeichnen diese Symbole die Polarität des Steckers, es gibt zwei Varianten der Polarität entweder Innen Plus und Außen Minus (Abb. A) oder Innen Minus und Außen Plus (Abb. B).



Symbol für elektrisches Schaltnetzteil



Transformator - kurzschlussfest

Transformator, bei dem die Temperatur festgelegte Grenzwerte nicht überschreitet, wenn der Transformator überlastet oder kurzgeschlossen ist, und der nach dem Entfernen der Überlast oder des Kurzschlusses weiterhin alle Anforderungen dieser Norm erfüllt.



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe „11. Entsorgung“ auf Seite 24)

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Saugroboter dient zur selbsttätigen, trockenen Reinigung von glatten, ebenen Fußböden und von Kurzflor-Teppichen im Innenbereich.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- ▶ Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- ▶ Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- ▶ Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

- ▶ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.

3. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- ▶ Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- ▶ Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und dem /Netzadapter/Netzkabel ferngehalten werden.
- ▶ Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Stromführende Teile. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses.

- ▶ Verwenden Sie zum Laden des Akkus den mitgelieferten Netzadapter und die Ladestation.
- ▶ Der Netzadapter darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- ▶ Schließen Sie den Netzadapter nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzsspannung muss den technischen Daten des Netzadapters entsprechen.
- ▶ Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel. Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- ▶ Ziehen Sie bei Beschädigung des Steckers, des Netzkabels, der Ladestation oder des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Stecker aus der Steckdose.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen und setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus.
- ▶ Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an, während Sie das Gerät laden.
- ▶ Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung den Saugroboter sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
- ▶ Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn der Saugroboter, die Ladestation oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.
- ▶ Wenn Sie einen Transportschaden feststellen wenden Sie sich umgehend an das Medion Service Center.

- ▶ Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- ▶ Tauchen Sie den Saugroboter, die Ladestation oder das Netzteil niemals in Wasser oder Flüssigkeiten! Ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs das Netzteil aus der Steckdose.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Beim Aufsaugen von feuergefährlichen Flüssigkeiten oder bestimmten Feststoffen besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien. Saugen Sie keine scharfkantigen oder leicht entzündbaren Gegenstände und Flüssigkeiten wie z. B. Streichhölzer oder heiße Asche auf.
- ▶ Saugen Sie keinesfalls Tonerstaub (Laserdrucker, Kopierer) auf.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr/Gefahr von Geräteschaden!

Es besteht Verletzungsgefahr oder die Möglichkeit eines Geräteschadens durch unsachgemäße Behandlung.

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur zum Aufsaugen kleiner Mengen Staub, Schmutz und Krümeln. Leeren Sie den Staubbehälter nach jeder Benutzung.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, um Flüssigkeiten oder feuchten Schmutz aufzusaugen. Lassen Sie feucht gereinigte Teppiche vor dem Absaugen vollständig trocknen.
- ▶ Um Stolpergefahr zu vermeiden, verwenden Sie kein Verlängerungskabel und informieren Sie anwesende Personen über den Betrieb des Saugroboters.
- ▶ Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbe-

reich. Stellen Sie ggf. die Lichtschranke auf, um den Arbeitsbereich einzuschränken.

- ▶ Decken Sie die Sensoren und Lüftungsschlitzte des Saugroboter nicht ab.

3.1. Sicher mit Akkus/Batterien umgehen

Das Gerät beeinhaltet einen Lithium-Ionen-Akkublock. Die Fernbedienung wird mit zwei 1,5 V-Batterien vom Typ AAA betrieben, die die Lichtschranke mit zwei 1,5 V-Batterien vom Typ AA.



GEFAHR!

Verätzungsgefahr!

Beim Verschlucken von Batterien besteht die Gefahr von inneren Verätzungen, die innerhalb von zwei Stunden zum Tode führen können. Bei Hautkontakt mit Batteriesäure besteht Verätzungsgefahr.

- ▶ Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- ▶ Batterien nicht verschlucken.
- ▶ Kontakt mit Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten die betroffene Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- ▶ Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr!

- ▶ Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.

- ▶ Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- ▶ Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen.
- ▶ Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort.
- ▶ Setzen Sie Batterien/Akkus niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer, Heizung oder dergleichen) aus. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen.
- ▶ Werfen Sie Batterien/Akkus nicht ins Feuer.
- ▶ Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz.
- ▶ Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- ▶ Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.
- ▶ Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- ▶ Akkublock nur bei einer Raumtemperatur von 10–40 °C betreiben.

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

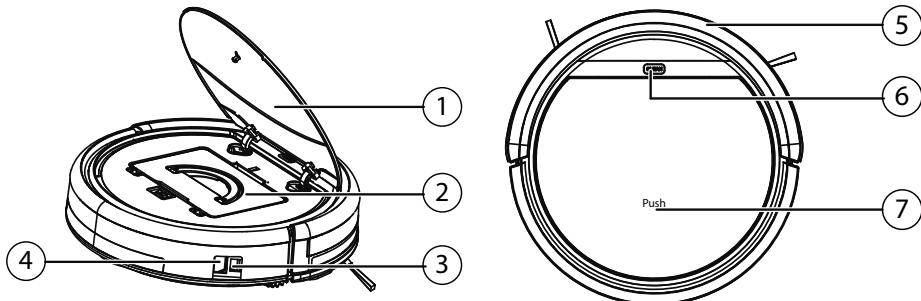
- ▶ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

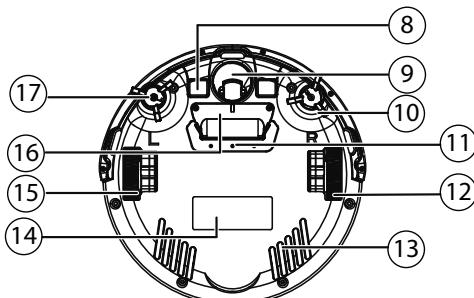
- Saugroboter mit integriertem Lithium-Ionen-Akkublock
- Ladestation
- Netzteil
- Lichtschranke (virtuelle Wand)
- Fernbedienung
- 2 Ersatz-Seitenbürsten
- 1 Ersatzfilter
- Reinigungspinsel
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

5. Gerätübersicht



- 1) Staubbehälterdeckel
- 2) Staubbehälter mit Filter
- 3) Netzteilanschluss
- 4) Ein-/Ausschalter
- 5) Stoßfänger
- 6) Kontrollleuchte
- 7) Markierung zum Öffnen des Deckels

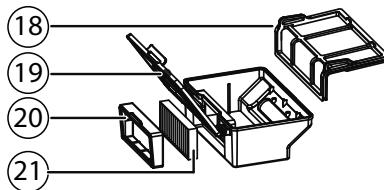
5.1. Unterseite



- 8) Ladekontakte
- 9) Laufrad: Zur Unterstützung der Bewegungsrichtung
- 10) Reinigungsbürste, rechts
- 11) Saugöffnung
- 12) Laufrad: Zum Vortrieb des Geräts
- 13) Lüftungsschlitzte

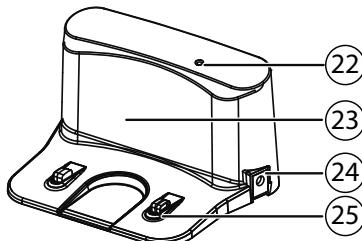
- 14) Typenschild
- 15) Laufrad: Zum Vortrieb des Geräts
- 16) Batteriefach
- 17) Reinigungsbürste, links

5.2. Staubbehälter mit Filter



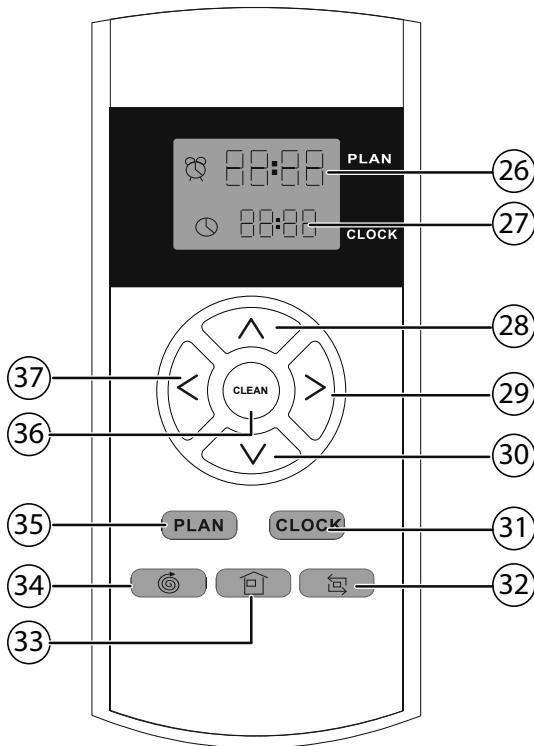
- 18) Staubfilter
- 19) Staubbehälter mit Deckel
- 20) EPA-Filterrahmen
- 21) EPA-Filter

5.3. Ladestation



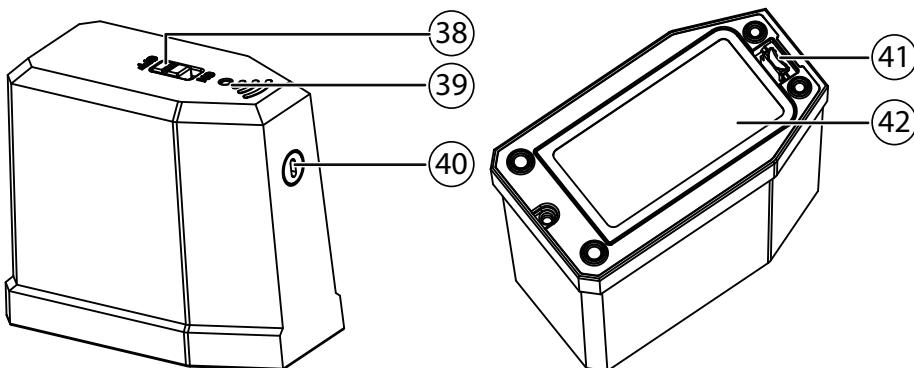
- 22) Kontrollleuchte
- 23) Gehäuse
- 24) Netzteilanschluss
- 25) Ladekontakte

5.4. Fernbedienung



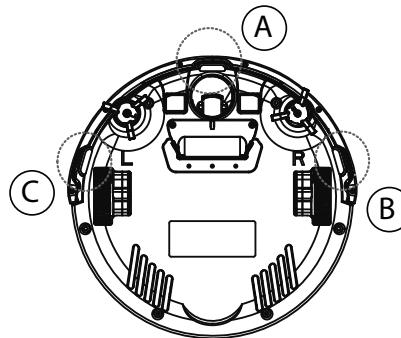
- 26) Startzeitanzeige
- 27) Uhrzeitanzeige
- 28) Betriebsmodus: vorwärts fahren; Startzeit-/Uhrzeitmodus: Zahlenwert erhöhen
- 29) Betriebsmodus: rechts fahren; Startzeit-/Uhrzeitmodus: von Stundenanzeige zur Minutenanzeige wechseln
- 30) Betriebsmodus: rückwärts fahren; Startzeit-/Uhrzeitmodus: Zahlenwert verringern
- 31) Uhrzeit einstellen; Auswahl der Uhrzeit bestätigen
- 32) Saugbewegung entlang der Wände
- 33) Zurückkehren zur Ladestation
- 34) Saugbewegung im Kreis
- 35) Startzeit einstellen; Auswahl der Startzeit bestätigen
- 36) **CLEAN**: Hindernisabhängige automatische Standard-Reinigung
- 37) Betriebsmodus: links fahren

5.5. Lichtschranke (virtuelle Wand)



- 38) Ein-/Ausschalter
- 39) Kontrollleuchte
- 40) Lichtschranke
- 41) Öffnungslasche
- 42) Batteriefach

5.6. Sensoren am Saugroboter



- A Sensor vorne
- B Sensor rechts
- C Sensor links

6. Erste Inbetriebnahme

6.1. Reinigungsbürsten anbringen

Vor dem ersten Gebrauch müssen ggf. die mitgelieferten Bürsten angebracht werden. Die Bürsten können mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers angebracht und entnommen werden.

- ▶ Drücken Sie die beiden mit **L** und **R** bezeichneten Bürsten auf die Halterungen, bis sie einrasten. Achten Sie dabei auf die Bezeichnung **L** und **R** am Gerät.

6.2. Akkublock aufladen

Der Saugroboter ist mit einem Lithium-Ionen-Akkublock ausgestattet. Nach dem Auspacken laden Sie den Akkublock des Geräts zunächst für ca. 4,5 Stunden. Dies kommt der Leistungsfähigkeit des Akkus auf lange Sicht zugute.

Mit dem mitgelieferten Netzteil können Sie Ihren Saugroboter direkt aufladen oder über die Ladestation; dazu beachten Sie einfach die folgenden Schritte:

- ▶ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter am Saugroboter auf die Position **ON**, da sonst der Akkublock nicht geladen wird.

Direktes Aufladen des Geräts

- ▶ Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an den Netzteilanschluss an der Seite des Saugroboter an.

Aufladen über die Ladestation

- ▶ Schließen Sie das Netzteil an den Netzteilanschluss der Ladestation an. Platzieren Sie den Saugroboter auf der Ladestation so, dass die Ladekontakte übereinanderliegen.

- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.

Das Gerät wird aufgeladen, alle LEDs der Kontrollleuchte blinken.

Sobald der Akkublock voll geladen ist, leuchten die Diode dauerhaft.

Der Akkublock sollte spätestens nachgeladen werden, wenn die mittlere LED der Kontrollleuchte blinkt.

- ▶ Laden Sie entweder den Akkublock vor dem nächsten Reinigungsgang über das Netzteil am Gerät oder sofern die Ladestation angeschlossen ist, kehrt der Saugroboter automatisch zur Ladestation zurück, wenn der Akkustand niedrig ist.

Bei der Rückkehr zur Ladestation wird der Reinigungsvorgang unterbrochen.

HINWEIS!

Falls die Leistung des Akkus deutlich nachlassen sollte, wenden Sie sich an das Medion Service Center.

6.3. Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Schieben Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung nach unten ab.
- ▶ Setzen Sie zwei 1,5 V-Batterien vom Typ AAA unter Beachtung der im Batteriefach angegebenen Polarität ein.
- ▶ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach und schieben Sie ihn zu.

6.4. Batterien in die Lichtschranke (virtuelle Wand) einlegen

- ▶ Entfernen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie die Öffnungslasche nach hinten drücken und gleichzeitig den Batteriefachdeckel anheben.
- ▶ Setzen Sie zwei 1,5 V-Batterien vom Typ AA unter Beachtung der im Batteriefach angegebenen Polarität ein.
- ▶ Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

6.5. Uhrzeit einstellen

Um die Startzeitfunktion nutzen zu können, muss zuvor die Uhrzeit an der Fernbedienung eingestellt werden. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die Taste **CLOCK**, um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.

Die Stundenanzeige blinkt.

- ▶ Stellen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten \wedge oder \vee die Stunde ein. Drücken Sie dann die Taste $>$, um die Minutenanzeige einzustellen.

Die Minutenanzeige blinkt.

- ▶ Stellen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten \wedge oder \vee die Minuten ein.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der Taste **CLOCK**.

Die Uhrzeit ist nun eingestellt.

7. Staubsauberbetrieb

Um die beste Reinigungsleistung zu erzielen stellen Sie sicher, dass alle losen Gegenstände auf dem Boden wie Vorhänge, Kleidung, Papier, lose Kabel sowie Verlängerungskabel entfernt wurden.



ACHTUNG!

Gefahr von Sachschaden!

Lose Kabel können sich während des Saugbetriebes in ihrem Saugroboter verfangen und von diesem mitgezogen werden. Geräte können so beispielsweise von einem Tisch gezogen und dabei beschädigt werden.

- ▶ Verlegen Sie Kabel außer Reichweite.



HINWEIS!

Entfernen Sie vor dem Saugen auf einem Teppich die Bürsten. Dieser Saugroboter ist nicht für den Gebrauch auf Langflor-Teppichen geeignet.

Jedes Mal, wenn eine Taste gedrückt wird, ertönt ein Signalton als Bestätigung des Tastendruckes.

- ▶ Entfernen Sie vor dem Einschalten den Stecker des Netzteils aus dem Gerät.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter sauber ist und der Filter richtig eingesetzt ist.
- ▶ Stellen Sie den Saugroboter auf eine freie Fläche im Raum.
- ▶ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **ON** und das Gerät ist einsatzbereit.
- ▶ Drücken Sie die Taste **CLEAN** auf dem Gerät oder an der Fernbedienung, um den Reinigungsvorgang zu starten.

Die LEDs der Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft.

- ▶ Drücken Sie die Taste **CLEAN** erneut, um den Reinigungsvorgang zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste **CLEAN** nochmals, wenn Sie die Reinigung fortsetzen wollen.

HINWEIS!

Wenn Sie jedoch keine Taste innerhalb von 15 Sekunden betätigten, wechselt der Saugroboter in den Ruhemodus. Sie können den Saugroboter vom Betrieb direkt in den Ruhemodus schalten, indem Sie die Taste **CLEAN** ca. drei Sekunden gedrückt halten.

Im Ruhemodus ist die Kontrollleuchte ausgeschaltet.



HINWEIS!

Bei niedrigem Akkustand kehrt der Saugroboter automatisch zur Ladestation zurück. Bei der Rückkehr zur Ladestation wird der Reinigungsvorgang unterbrochen.

- ▶ Reinigen Sie regelmäßig bei ausgeschaltetem Gerät (Ein-/Ausschalter auf Position **OFF**) die Saugöffnung und leeren Sie nach jeder Verwendung den Staubbehälter.

7.1. Countdown-Timer einstellen

Um einen Reinigungsvorgang in Ihrer Abwesenheit oder zu einem bestimmten Zeitpunkt zu starten, stellen Sie den Countdown-Timer für die Reinigung ein. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter am Gerät auf die Position **ON**.

Der Saugroboter ist einsatzbereit.

- ▶ Drücken Sie die Taste **PLAN**, um die Countdown-Zeit einzustellen.

Die Minutenanzeige blinkt.

- ▶ Stellen Sie mit Hilfe der Tasten \wedge (Zahlenwert erhöhen) oder \vee (Zahlenwert verringern) die Minuten ein.

- ▶ Drücken Sie die Taste **>**, um die Stundenanzeige einzustellen.

Die Stundenanzeige blinks.

- ▶ Stellen Sie mit Hilfe der Tasten **Λ** (Zahlenwert erhöhen) oder **∨** (Zahlenwert verringern) die Stunde ein.

- ▶ Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der Taste **PLAN**.

Der Countdown-Timer ist eingestellt und startet jeden Tag zur selben Zeit den Reinigungsvorgang.

Um den Countdown-Timer zu deaktivieren stellen Sie die Minuten- und Stundenanzeige, wie beschrieben auf **00:00**.

HINWEIS!



Wenn Sie den Ein-Ausschalter auf Position **OFF** stellen, werden alle Einstellungen zurückgesetzt.

7.2. Modus auswählen

Durch die Sensoren, den Stoßdämpfer am Gerät sowie der gesonderten Lichtschranke wird der Saugroboter automatisch durch die Räumlichkeiten geleitet. Sie können festlegen, wie der Saugroboter dabei vorgehen soll:

Reinigungsmodus	Tastendruck auf	Art der Reinigung
Automatisch	CLEAN	Hindernisabhängige Standard-Reinigung
punktuelle Reinigung		Zur gezielten Reinigung einer Fläche um den Startpunkt des Saugroboters herum
Reinigung entlang der Wand		Zur Reinigung entlang von Wänden/Hindernissen. Sollten keine Hindernisse zur Orientierung vorhanden sein, beendet der Saugroboter die Reinigung.
Zurück zur Ladestation		Saugroboter kehrt zur Ladestation zurück und lädt den Akkublock auf.

7.3. Lichtschranke (virtuelle Wand) verwenden

Um den Aktionsradius des Saugroboters einzuschränken, um z. B. Räumlichkeiten für die Reinigung auszuschließen oder um vor Treppenstürzen zu schützen, können Sie die Lichtschranke aufstellen.

- ▶ Positionieren Sie die Lichtschranke vor das Hindernis bzw. die verbotene Reinigungszone.

- ▶ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter an der Lichtschrank auf die Position **ON**.

Im Betrieb wird der Saugroboter direkt nach dem Passieren der Lichtschranke umkehren.

8. Reinigung und Pflege



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführende Teile.

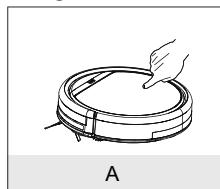
- ▶ Tauchen Sie den Saugroboter, die Ladestation oder das Netzteil niemals in Wasser oder Flüssigkeiten! Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile nur trocken bzw. mit einem leicht feuchten Tuch.
- ▶ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **OFF** und ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs den Netzstecker aus der Steckdose.

Ihr Saugroboter lässt sich schnell und einfach reinigen und pflegen. Leeren Sie den Staubbehälter, reinigen Sie den Filter nach jedem Einsatz. Reinigen Sie die Saugöffnung bei Bedarf.

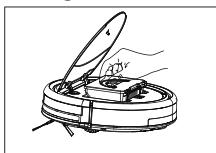
- Verwenden Sie zum Reinigen der Geräteoberfläche keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Wischen Sie die Oberfläche des Saugroberters und der Ladestation mit einem angefeuchteten Tuch ab.
- Reinigen Sie die die Sensoroberflächen und Ladekontakte mit einem sauberen trockenen Tuch.

8.1. Staubbehälter reinigen

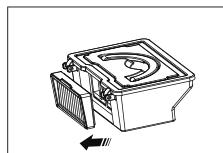
Wir empfehlen, nach jedem Einsatz den Staubbehälter zu leeren und den Filter zu reinigen. Führen Sie die folgenden Schritte aus:



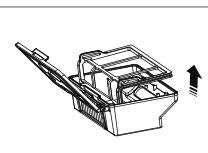
A



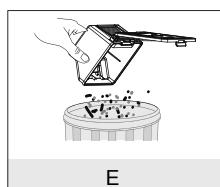
B



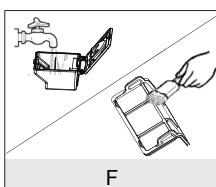
C



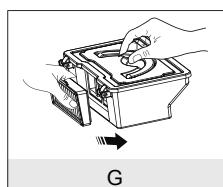
D



E



F



G

- A) Drücken Sie auf die mit **PUSH** markierte Druckfläche des Gerätedeckels. Der Deckel öffnet sich.
- B) Klappen Sie den Griff des Staubbehälters hoch und entfernen Sie den Staubbehälter aus dem Saugroboter.
- C) Entfernen Sie den EPA-Filter mit EPA-Filterrahmen.
- D) Klappen Sie den Staubbehälterdeckel auf und entfernen Sie den Staubfilter.
- E) Leeren Sie den Staubbehälter über einem Mülleimer.
- F) Spülen Sie den Staubbehälter mit Wasser aus. Eine Reinigung mit Wasser ist nicht jedes Mal nötig. Stellen Sie den Staubbehälter nicht in die Spülmaschine!
- Reinigen Sie den Staubfilter und EPA-Filter regelmäßig mit dem mitgelieferten Pinsel.
- G) Sobald der Staubbehälter trocken ist, setzen Sie die Filter wieder ein. Nach erfolgter Reinigung setzen Sie den Staubbehälter wieder ein und schließen Sie den Deckel des Saugroboters.
- Stellen Sie vor Inbetriebnahme sicher, dass die Filter des Staubbehälters richtig eingesetzt ist.

8.2. Saugöffnung reinigen

Nach einiger Zeit kann es sein, dass sich Schmutz und Staub um die Saugöffnung ansammeln und so die Saugleistung beeinträchtigen. Um dies zu vermeiden, sollte in regelmäßigen Abständen die Saugöffnung gereinigt werden.

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Entfernen Sie Schmutz und Staub an und in der Saugöffnung.

8.3. Bürsten reinigen

Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung der Bürsten. Führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:

- Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie es mit der Unterseite nach oben auf einen geraden Untergrund.
- Lösen Sie jeweils die Schraube an den Bürste mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Halten Sie die Bürsten fest und ziehen Sie sie gerade nach oben um sie aus dem Gerät zu entfernen.
- Reinigen Sie die Bürsten von Verschmutzungen und Haaren.
- Nach der Reinigung bringen Sie die Bürsten wieder an.
- Nach einiger Zeit sollten die Bürsten ausgetauscht werden um effizienter zu arbeiten. Wegen Ersatzzubehör wenden Sie sich bitte an unser Service Center.



HINWEIS

Sollten sich die Borsten verbiegen kann es helfen, die Bürsten in heißes Wasser zu legen damit sie wieder ihre Ausgangsform annehmen.

9. Problemlösung

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Akkublock ist leer.	<ul style="list-style-type: none">▶ Lassen Sie den Akkublock etwa 4,5 Stunden lang vollständig aufladen.
Kontrollleuchte blinkt, nachdem das Gerät eingeschaltet wurde.	Der Akkublock ist leer.	<ul style="list-style-type: none">▶ Lassen Sie den Akkublock etwa 4,5 Stunden lang vollständig aufladen.▶ Entfernen Sie alle Störungen
Saugroboter bewegt sich nicht Einfacher Signalton ertönt.	Räder sind blockiert.	<ul style="list-style-type: none">▶ Beheben Sie die Störung an den Rädern.
Sensorstörung Doppelter Signalton ertönt.	Der Saugroboter steht auf einem dunklen Boden. Der Sensor ist verdeckt.	<ul style="list-style-type: none">▶ Versetzen Sie den Saugroboter an eine hellere Stelle.▶ Reinigen Sie den Sensor.
Gerät ist blockiert Dreifacher Signalton ertönt.	Saugroboter steckt fest.	<ul style="list-style-type: none">▶ Versetzen Sie den Saugroboter an eine andere Stelle.
Die seitlichen Bürsten bewegen sich nicht.	Durch Verschmutzung blockiert.	<ul style="list-style-type: none">▶ Nehmen Sie die Bürsten ab, anschließend gründlich reinigen und wieder aufsetzen.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr.

- ▶ Entnommene Akkus von Kindern fernhalten, nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinander nehmen.
- ▶ Entnommene Akkus keinen extremen Bedingungen aussetzen, z. B. auf Heizkörpern, Sonnenschein! Erhöhte Auslaufgefahr!
- ▶ Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Nehmen Sie den Akkublock vor der Entsorgung des Saugroboters oder bei einem Defekt des Akkublocks heraus.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Akkublock beim Herausnehmen vollständig entladen ist.
- ▶ Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie ggf. den Netzstecker aus der Steckdose und das Netzkabel aus dem Gerät.
- ▶ Lösen Sie die beiden Schrauben an der Unterseite des Saugroboters mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und öffnen Sie das Akkufach.
- ▶ Entnehmen Sie den Akkublock, indem Sie an der Lasche ziehen.
- ▶ Ziehen Sie den Stecker des Akkublocks von der Buchse des Geräts ab.
- ▶ Entsorgen Sie den Akkublock umweltgerecht (siehe „11. Entsorgung“ auf Seite 24).
- ▶ Beim Wechsel des Akkublocks verbinden Sie den Stecker des Akkublocks mit der Buchse des Geräts. Legen Sie einen neuen Akkublock ein. Verwenden Sie ausschließlich ein Akkupack des gleichen Typs.
- ▶ Verschließen Sie das Akkufach mit den beiden Schrauben.

11. Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohmaterialien und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoff-Kreislauf zurückgeführt werden.



Gerät

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien/Akkus

Verbrauchte Batterien/Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

12. Technische Daten

Saugleistung	ca. 20 W
Lautstärke	ca. 65 dB
Staubbehälter Kapazität	0,3 l
Betriebszeit	ca. 80 min.
Gewicht	ca. 1,9 Kg
Abmessungen	ca. 300 x 75 mm

Akkublock

Lithium-Ionen-Akkublock	
Model:	UR18650ZT-3S1P-S
Hersteller:	BYD, China
Akkukapazität	11,1 V - - - 2600 mAh
Leistung	28,9 Wh
Ladedauer	ca. 4,5 Stunden
Betriebstemperatur	10 °C – 40 °C

Netzteil

Modell	GSCV0600S019V12E	DE
Hersteller	GSP, China	FR
Eingang	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A	NL
Ausgang	19 V  600 mA	ES

Fernbedienung

Batteriebetrieb	2x1,5 V Typ AAA	IT
-----------------	-----------------	----

Lichtschranke (virtuelle Wand)

Batteriebetrieb	2x1,5 V Typ AA
-----------------	----------------

Technische Änderungen vorbehalten.

13. Konformitätsinformation

 Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt MD 16192 mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

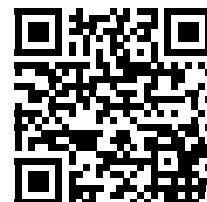
- EMV-Richtlinie 2014/30/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

14. Impressum

Copyright © 2017

Stand: 15/12/2017

Alle Rechte vorbehalten.



Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.
Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG

Am Zehnhof 77

45307 Essen

Deutschland

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal www.medion.com/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.
Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Sommaire

1.	À propos de ce mode d'emploi	28	DE
1.1.	Explication des symboles.....	28	FR
2.	Utilisation conforme.....	30	NL
3.	Consignes de sécurité.....	31	ES
3.1.	Manipulation sûre des batteries/piles.....	34	IT
4.	Contenu de l'emballage	35	
5.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	36	
5.1.	Vue de dessous	36	
5.2.	Bac à poussière avec filtre.....	37	
5.3.	Station de charge.....	37	
5.4.	Télécommande	38	
5.5.	Barrière lumineuse (paroi virtuelle).....	39	
5.6.	Capteurs de l'aspirateur robot	39	
6.	Première mise en service	40	
6.1.	Montage des brosses de nettoyage.....	40	
6.2.	Chargement de la batterie	40	
6.3.	Insertion des piles dans la télécommande	41	
6.4.	Insertion des piles dans la barrière lumineuse (paroi virtuelle)	41	
6.5.	Réglage de l'heure	41	
7.	Fonctionnement de l'aspirateur	41	
7.1.	Régler le compte à rebours	42	
7.2.	Sélection du mode	43	
7.3.	Utilisation de la barrière lumineuse (paroi virtuelle)	43	
8.	Nettoyage et entretien	44	
8.1.	Nettoyage du bac à poussière.....	44	
8.2.	Nettoyage de l'ouverture d'aspiration	45	
8.3.	Nettoyage des brosses.....	45	
9.	Dépannage rapide	46	
10.	Retrait de la batterie.....	47	
11.	Recyclage	47	
12.	Caractéristiques techniques	48	
13.	Informations relatives à la conformité.....	49	
14.	Mentions légales.....	49	

1. À propos de ce mode d'emploi



Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous serez ainsi assuré du bon fonctionnement et de la durée de vie de votre appareil. Gardez toujours le présent mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil. Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

1.1. Explication des symboles

DANGER !



Avertissement d'un risque vital immédiat !

AVERTISSEMENT !



Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !

AVERTISSEMENT !



Avertissement d'un risque d'électrocution !

AVERTISSEMENT !



Avertissement d'un risque dû à des matières explosives !

PRUDENCE !



Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !

ATTENTION !



Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !

REMARQUE !



Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !



REMARQUE !

Respecter les consignes du mode d'emploi !

- Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
- ▶ Action à exécuter



Déclaration de conformité (voir chapitre « 13. Informations relatives à la conformité ») : les produits portant ce symbole respectent toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen.



La signalétique « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, est soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs et relève d'une consigne de tri en France.



Classe de protection II

Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques comportant une isolation double et/ou renforcée continue et n'ayant pas de possibilités de raccordement pour un conducteur de protection. Le boîtier d'un appareil électrique entouré d'un matériau isolant de la classe de protection II peut constituer partiellement ou complètement l'isolation supplémentaire ou renforcée..



Symbole pour courant continu

Illustr. A



Illustr. B



Repères de polarité

Sur les appareils avec connecteurs creux, ces symboles désignent la polarité du connecteur ; il existe deux variantes de polarité : plus à l'intérieur et moins à l'extérieur (illustr. A) ou moins à l'intérieur et plus à l'extérieur (illustr. B).



Utilisation à l'intérieur

Les appareils comportant ce symbole ne doivent être utilisés qu'en intérieur.



Transformateur - protégé contre les courts-circuits

Transformateur sans dépassement des valeurs limite de température définies en cas de surcharge ou de court-circuit et continuant à respecter toutes les exigences de cette norme après suppression de la surcharge ou du court-circuit.



Symbole pour un bloc d'alimentation et de commutation



Éliminer l'appareil de manière écologique (voir « 11. Recyclage » à la page 47)

2. Utilisation conforme

L'aspirateur robot sert au nettoyage automatique des sols secs, lisses et plats ainsi que des tapis secs à poils courts en intérieur. N'utilisez pas l'appareil en plein air. Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires comme

- dans les cuisines pour le personnel des magasins, bureaux et autres domaines professionnels ;
- dans les exploitations agricoles ;
- par les clients d'hôtels, de motels et d'autres établissements d'hébergement ;
- dans les bed and breakfasts.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale/industrielle.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- ▶ Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'accessoires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- ▶ Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

- ▶ N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - feu nu.

3. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure!

Risque de blessure pour les enfants et personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (par exemple personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expériences et/ou de connaissances (par exemple enfants plus âgés).

- ▶ Conserver l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- ▶ Le présent appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
- ▶ Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ▶ Conserver tous les emballages utilisés (sachets, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.



DANGER !

Risque d'électrocution !

Pièces conductrices de courant. Risque de décharge électrique/de court-circuit.

- ▶ Utilisez pour recharger la batterie l'adaptateur secteur fourni et la station de charge.
- ▶ Utilisez l'adaptateur secteur uniquement à l'intérieur de pièces sèches.
- ▶ Branchez le bloc d'alimentation uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible située à proximité de l'appareil. La prise doit rester accessible au cas où vous auriez besoin de débrancher rapidement l'appareil. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.
- ▶ Lorsque vous débranchez la fiche de la prise, ne tirez jamais sur le cordon, mais toujours au niveau de la fiche. Ne pliez pas et ne coincez pas le cordon d'alimentation.
- ▶ Si la fiche, le cordon d'alimentation, la station de charge ou l'appareil est endommagé ou si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
- ▶ N'utilisez pas de rallonge afin d'éviter tout risque de trébuchement.
- ▶ Avant la première utilisation et après chaque usage, vérifiez l'état de l'aspirateur robot ainsi que du cordon d'alimentation.
- ▶ Ne mettez pas l'appareil en marche si l'aspirateur robot, la station de charge ou le cordon d'alimentation présente des dommages visibles.
- ▶ Si vous constatez que l'appareil a été endommagé lors du transport, adressez-vous immédiatement à votre centre de service après-vente Medion.
- ▶ En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.

- ▶ Ne plongez jamais l'aspirateur robot, la station de charge ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou dans un liquide !
- ▶ Avant tout nettoyage et entretien ou avant toute installation et tout démontage d'un accessoire, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.

AVERTISSEMENT !



RISQUE D'EXPLOSION !

Risque d'incendie ou d'explosion en cas d'aspiration de liquides inflammables.

- ▶ N'utilisez pas l'appareil à proximité de matières facilement inflammables. N'aspirez pas d'objets à arêtes tranchantes ou facilement inflammables tels que des allumettes ou des cendres chaudes ni de liquides facilement inflammables. N'utilisez jamais l'aspirateur pour ramasser de petites pièces.

PRUDENCE !



Risque de blessure/risque de dommage de l'appareil !

Toute manipulation incorrecte présente un risque de blessure ou peut endommager l'appareil.

- ▶ N'utilisez l'appareil que pour aspirer de petites quantités de poussière, de saletés et de miettes. Videz le bac à poussière après chaque utilisation.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides ou de la poussière humide. Laissez sécher complètement les tapis nettoyés à l'eau avant d'aspirez.
- ▶ Pour éviter les risques de trébuchement, informez les personnes présentes que l'aspirateur robot est en marche.
- ▶ Avant la mise en marche, éloignez de la surface à aspirer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se prendre dans les brosses ou être aspirés (p. ex. ficelles, vêtements, journaux, rideaux). Installez le cas échéant la barrière lumineuse pour délimiter la surface à aspirer.
- ▶ Ne couvrez pas les capteurs et fentes d'aération de l'aspirateur robot.

3.1. Manipulation sûre des batteries/piles

L'appareil contient une batterie Lithium-Ion. La télécommande fonctionne avec deux piles 1,5 V de type AAA, la barrière lumineuse avec deux piles 1,5 V de type AA.



DANGER !

Risque de brûlure !

Si une pile est avalée, elle peut causer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

- ▶ Si vous craignez que des piles aient été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.
- ▶ Conservez les piles neuves et usées hors de portée des enfants.
- ▶ Ne pas avaler de piles : risque de brûlure chimique.
- ▶ Si le compartiment à piles ne peut plus être refermé correctement, n'utilisez plus l'appareil et rangez-le dans un endroit hors de portée des enfants.
- ▶ Avant d'insérer les piles, vérifiez que les contacts des piles et de l'appareil sont bien propres et nettoyez-les si nécessaire.
- ▶ Si des piles ont coulé, sortez-les immédiatement de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles.



WARNUNG!

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile.

- ▶ Par principe, insérez uniquement des piles neuves de même type. N'utilisez jamais simultanément des piles anciennes et neuves.
- ▶ Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- ▶ Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles ! Remplacez toujours les piles uniquement par des piles du même type ou de type équivalent.

- ▶ N'essayez jamais de recharger des piles.
- ▶ Stockez les piles dans un endroit frais et sec.
- ▶ Une forte chaleur directe peut endommager les piles. Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- ▶ Ne jetez pas de piles/batteries au feu.
- ▶ Ne court-circuitez pas de piles/batteries.
- ▶ Retirez aussi les piles de l'appareil lorsqu'elles sont vides.
- ▶ Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- ▶ Faites fonctionner la batterie uniquement à une température ambiante de 10–40 °C.

4. Contenu de l'emballage



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage présentent un risque de suffocation !

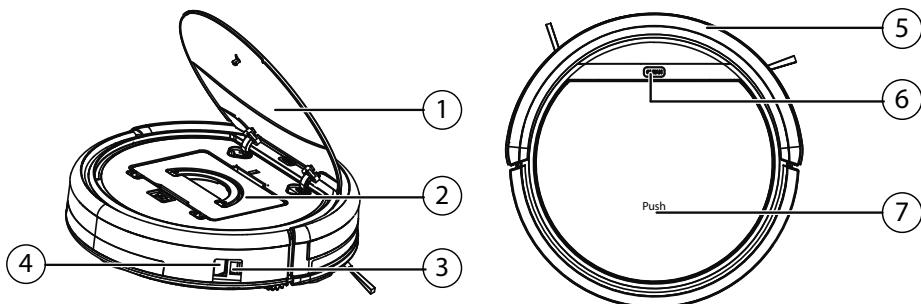
- ▶ Conservez les films d'emballage hors de portée des enfants.

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

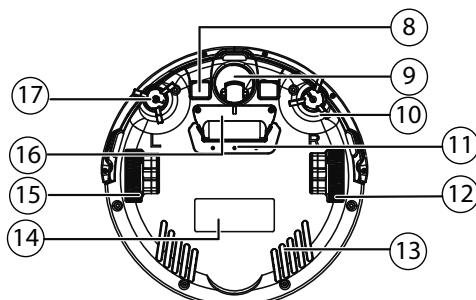
- Aspirateur robot avec batterie Lithium-Ion intégrée
- Station de charge
- Bloc d'alimentation, modèle GSCV0600S019V12E
- Barrière lumineuse (paroi virtuelle)
- Télécommande
- 2 brosses latérales de recharge
- 1 filtre de recharge
- Pinceau de nettoyage
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie

5. Vue d'ensemble de l'appareil



- 1) Couvercle du bac à poussière
- 2) Bac à poussière avec filtre
- 3) Fiche du bloc d'alimentation
- 4) Bouton de marche/arrêt
- 5) Pare-chocs
- 6) Témoin lumineux
- 7) Marquage d'ouverture du couvercle

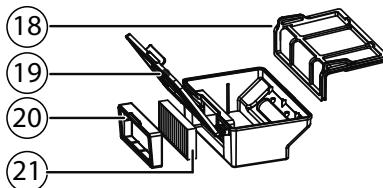
5.1. Vue de dessous



- 8) Contacts de charge
- 9) Roue directrice : détermine la direction du mouvement
- 10) Brosse de nettoyage, droite
- 11) Ouverture d'aspiration
- 12) Roue directrice : propulse l'appareil
- 13) Fentes d'aération

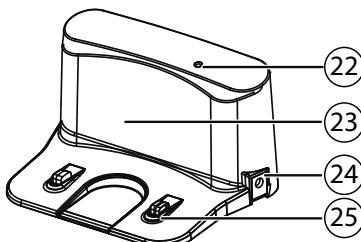
- 14) Plaque signalétique
- 15) Roue directrice : propulse l'appareil
- 16) Compartiment à piles
- 17) Brosse de nettoyage, gauche

5.2. Bac à poussière avec filtre



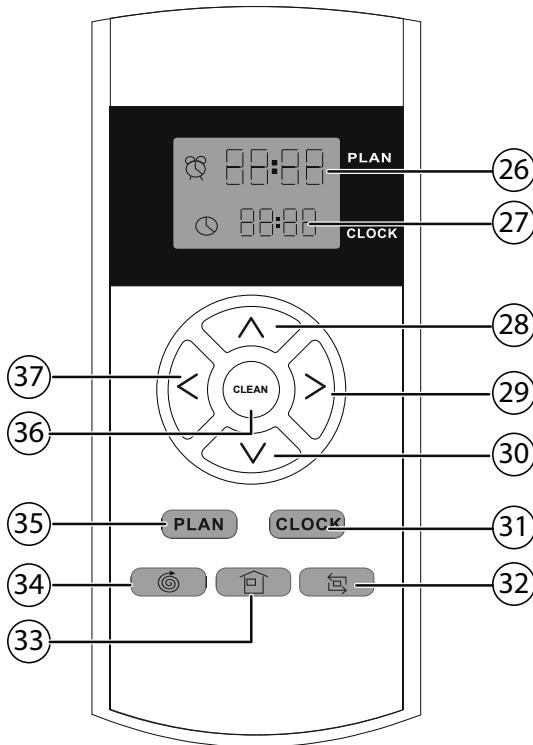
- 18) Filtre à poussière
- 19) Bac à poussière avec couvercle
- 20) Cadre du filtre EPA
- 21) Filtre EPA

5.3. Station de charge



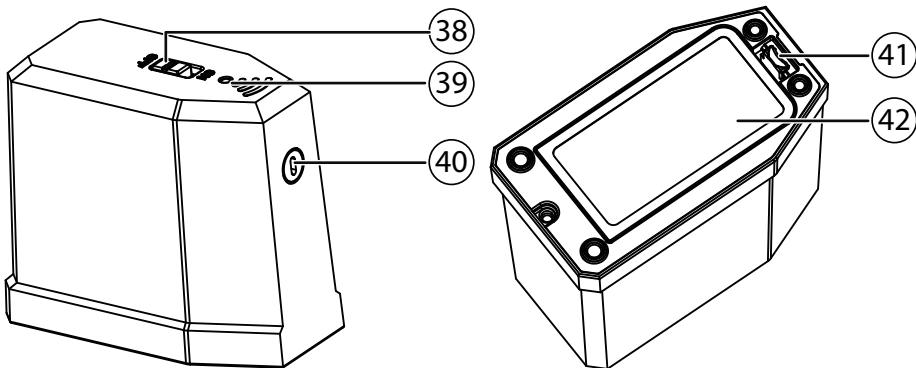
- 22) Témoin lumineux
- 23) Boîtier
- 24) Fiche du bloc d'alimentation
- 25) Contacts de chargement

5.4. Télécommande



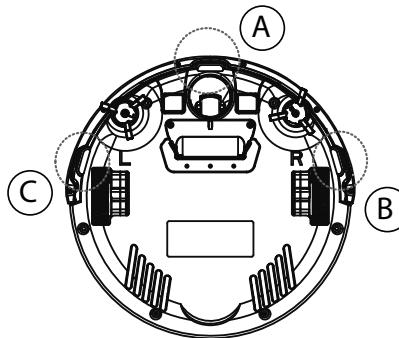
- 26) Affichage de l'heure de démarrage
- 27) Affichage de l'heure
- 28) Mode de fonctionnement : marche avant ; mode Heure / Heure de démarrage : augmenter la valeur numérique
- 29) Mode de fonctionnement : tourner à droite ; mode Heure / Heure de démarrage : passer de l'affichage des heures à l'affichage des minutes
- 30) Mode de fonctionnement : marche arrière ; mode Heure / Heure de démarrage : diminuer la valeur numérique
- 31) Réglage de l'heure : valider le choix de l'heure
- 32) Mouvement d'aspiration le long des murs
- 33) Retour à la station de charge
- 34) Mouvement d'aspiration circulaire
- 35) Réglage de l'heure de démarrage : valider le choix de l'heure de démarrage
- 36) **CLEAN:** Nettoyage automatique standard selon les obstacles
- 37) Mode de fonctionnement : tourner à gauche

5.5. Barrière lumineuse (paroi virtuelle)



- 38) Bouton de marche/arrêt
- 39) Témoin lumineux
- 40) Barrière lumineuse
- 41) Patte d'ouverture
- 42) Compartiment à piles

5.6. Capteurs de l'aspirateur robot



- A Capteur avant
- B Capteur droit
- C Capteur gauche

6. Première mise en service

6.1. Montage des brosses de nettoyage

Avant la première utilisation, les brosses fournies doivent si nécessaire être montées sur l'appareil.

Pour monter et enlever les brosses vous avez besoin d'un tournevis cruciforme.

- ▶ Appuyez sur les fixations des deux brosses désignées par **L** et **R** jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent. Veillez à respecter les dénominations **L** et **R** sur l'appareil.

6.2. Chargement de la batterie

L'aspirateur robot est équipé d'une batterie Lithium-Ion. Après le déballage, commencez par charger la batterie pendant env. 4,5 heures. Cela permet d'optimiser la performance de la batterie sur le long terme.

Avec le bloc d'alimentation fourni, vous pouvez recharger votre aspirateur directement ou via la station de charge ; pour ce faire, il suffit simplement de respecter les indications qui suivent :

- ▶ Placez le bouton de marche/arrêt de l'aspirateur robot en position **ON**, sinon la batterie ne se rechargeera pas.

Rechargement direct de l'appareil

- ▶ Branchez le bloc d'alimentation fourni à la fiche du bloc d'alimentation sur le côté de l'aspirateur robot.

Rechargement sur la station de charge

- ▶ Branchez le bloc d'alimentation à la fiche du bloc d'alimentation de la station de charge. Placez l'aspirateur robot sur la station de charge de manière à superposer les contacts de chargement.
- ▶ Branchez la fiche secteur sur une prise de courant.

L'appareil est en charge, toutes les LED des témoins lumineux clignotent.

Dès que la batterie est entièrement rechargée, les diodes sont en permanence allumées.

Il faut recharger la batterie au plus tard lorsque la LED du milieu des témoins lumineux clignote.

- ▶ Rechargez la batterie, soit avant le prochain nettoyage via le bloc d'alimentation de l'appareil, soit dès que la station de charge est branchée, l'aspirateur robot retourne automatiquement à la station de charge quand le niveau de batterie est faible. En cas de retour à la station de charge, le nettoyage est interrompu.

REMARQUE !

Si la performance de la batterie devait vraiment laisser à désirer, adressez-vous à votre centre de service après-vente Medion.

6.3. Insertion des piles dans la télécommande

- ▶ Faites glisser vers le bas le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande.
- ▶ Insérez deux piles 1,5 V de type AAA en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles.
- ▶ Remettez le couvercle du compartiment à piles en place et refermez-le en le poussant.

6.4. Insertion des piles dans la barrière lumineuse (paroi virtuelle)

- ▶ Retirez le couvercle du compartiment à piles en poussant vers le bas la patte d'ouverture et en soulevant en même temps le couvercle du compartiment à piles.
- ▶ Insérez deux piles 1,5 V de type AA en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles.
- ▶ Puis refermez le couvercle.

6.5. Réglage de l'heure

Pour pouvoir utiliser la fonction Heure de démarrage, l'heure doit au préalable être réglée sur la télécommande. Procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche **CLOCK** pour régler l'heure.

L'affichage des heures clignote.

- ▶ Réglez l'heure à l'aide des touches fléchées \wedge ou \vee . Puis appuyez sur la touche $>$, pour régler l'affichage des minutes.

L'affichage des minutes clignote.

- ▶ Réglez les minutes à l'aide des touches fléchées \wedge ou \vee .
- ▶ Validez votre saisie en appuyant sur la touche **CLOCK**.

L'heure est maintenant réglée.

7. Fonctionnement de l'aspirateur

Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage possibles, veillez à enlever tous les objets traînant sur le sol tels que les rideaux, les vêtements, les papiers, les câbles et les rallonges.

ATTENTION !

Risque de dommages matériels.



Les câbles lâches peuvent se prendre dans votre aspirateur robot pendant l'aspiration et être aspirés par celui-ci. Ce qui pourrait par exemple faire tomber et endommager des appareils posés sur une table.



REMARQUE !

Retirez les brosses avant d'aspirer un tapis. Cet aspirateur robot ne convient pas pour une utilisation sur des tapis à poils longs.
Chaque fois que vous appuyez sur une touche, un signal sonore retentit pour confirmation.

- ▶ Avant d'allumer l'aspirateur, débranchez la prise du bloc d'alimentation de l'aspirateur.
- ▶ Vérifiez que le bac à poussière est propre et que le filtre est correctement inséré.
- ▶ Placez l'aspirateur robot sur une surface libre de votre pièce.
- ▶ Mettez le bouton de marche/arrêt en position **ON**. L'appareil est maintenant opérationnel.
- ▶ Appuyez sur la touche **CLEAN** de l'appareil ou de la télécommande pour démarrer le nettoyage.

Les LED du témoin lumineux restent allumées en permanence.

- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **CLEAN** pour interrompre le nettoyage. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **CLEAN** si vous voulez reprendre le nettoyage.



REMARQUE !

Si toutefois vous n'appuyez sur aucune touche pendant 15 secondes, l'aspirateur robot passe en mode veille. Vous pouvez placer l'aspirateur robot en marche directement en mode veille en maintenant enfoncée (env. trois secondes) sur la touche **CLEAN**.

En mode veille, le témoin lumineux est éteint.



REMARQUE !

En cas de batterie faible, l'aspirateur robot retourne automatiquement à la station de charge. En cas de retour à la station de charge, le nettoyage est interrompu.

- ▶ Nettoyez régulièrement l'ouverture d'aspiration lorsque l'appareil est éteint (bouton de marche/arrêt en position **OFF**) et videz le bac à poussière après chaque utilisation.

7.1. Régler le compte à rebours

Pour démarrer un cycle de nettoyage en votre absence ou à une heure précise, réglez le compte à rebours pour le nettoyage. Procédez comme suit :

- ▶ Mettez le bouton de marche/arrêt de l'appareil en position **ON**.

L'aspirateur robot est prêt à fonctionner.

- ▶ Appuyez sur la touche **PLAN** pour régler l'heure de démarrage du compte à rebours.

L'affichage des minutes clignote.

- ▶ Réglez les minutes à l'aide de la touche \wedge (augmenter la valeur numérique) ou \vee (réduire la valeur numérique).

- ▶ Appuyez sur la touche pour régler les heures.

L'affichage des heures clignote.

- ▶ Réglez les heures à l'aide de la touche (augmenter la valeur numérique) ou (réduire la valeur numérique).

- ▶ Confirmez votre saisie en appuyant sur la touche de démarrage/arrêt **PLAN**.

Le compte à rebours est réglé et démarrera le cycle de nettoyage chaque jour à la même heure.

Pour désactiver le compte à rebours, réglez l'affichage des minutes et des heures sur **00:00** comme décrit.

REMARQUE !



Si vous mettez le bouton de marche/arrêt en position **OFF**, tous les réglages sont réinitialisés.

7.2. Sélection du mode

Grâce aux capteurs, au pare-chocs ainsi qu'à la barrière lumineuse spéciale, l'aspirateur robot est automatiquement guidé à travers à vos pièces. Vous pouvez définir comment l'aspirateur robot doit procéder :

Mode Nettoyage	Appuyer sur la touche	Type de nettoyage
Automatique	CLEAN	Nettoyage standard selon les obstacles
Nettoyage ponctuel		Pour nettoyer de manière ciblée une surface autour du point de départ de l'aspirateur robot
Nettoyage le long du mur		Pour nettoyer le long des murs/obstacles. S'il n'y a pas d'obstacles empêchant l'orientation, l'aspirateur robot termine le nettoyage.
Retour à la station de charge		L'aspirateur robot retourne à la station de charge et recharge la batterie.

7.3. Utilisation de la barrière lumineuse (paroi virtuelle)

Vous pouvez installer la barrière lumineuse pour limiter le rayon d'action de l'aspirateur robot, p. ex. pour exclure certains espaces ou empêcher l'appareil de tomber dans les escaliers.

- ▶ Positionnez la barrière lumineuse devant l'obstacle ou la zone interdite de nettoyage.

- ▶ Mettez le bouton de marche/arrêt de la barrière lumineuse en position **ON**.

En fonctionnement, l'aspirateur robot fera directement demi-tour devant la barrière lumineuse.

8. Nettoyage et entretien



DANGER !

Pièces conductrices de courant. Risque d'électrocution.

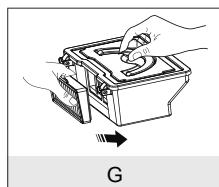
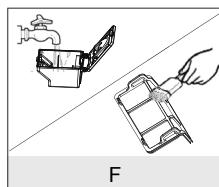
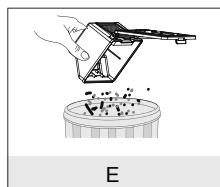
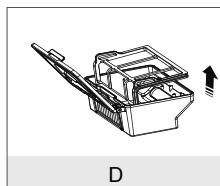
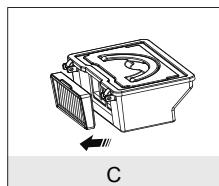
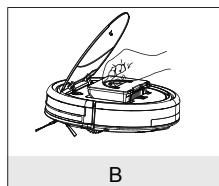
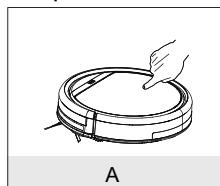
- ▶ Ne plongez jamais l'aspirateur robot, la station de charge ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou dans un liquide ! Nettoyez l'appareil et tous ses accessoires uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- ▶ Mettez le bouton de marche/arrêt en position **OFF** et débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant avant chaque nettoyage et entretien ou avant toute installation et tout démontage d'un accessoire.

Il est facile et rapide de nettoyer et d'entretenir votre aspirateur robot. Videz le bac à poussière et nettoyez le filtre après chaque utilisation. Nettoyez si nécessaire l'ouverture d'aspiration.

- N'utilisez ni solvants ni produits nettoyants corrosifs ou gazeux pour nettoyer la surface de l'appareil. Essuyez la surface de l'aspirateur robot et de la station de charge avec un chiffon humide.
- Nettoyez la surface des capteurs et les contacts de chargement avec un chiffon propre et sec

8.1. Nettoyage du bac à poussière

Nous recommandons de vider le bac à poussière et de nettoyer le filtre après chaque utilisation. Procédez alors comme suit :



- A) Appuyez sur la surface de pression du couvercle de l'appareil où il est inscrit **PUSH**.
- Le couvercle s'ouvre.
- B) Tirez sur la poignée du bac à poussière et sortez le bac à poussière de l'aspirateur robot.
- C) Retirez le filtre EPA et son cadre.
- D) Ouvrez le couvercle du bac à poussière et retirez le filtre à poussière.
- E) Videz le bac à poussière au-dessus d'une poubelle.
- F) Rincez le bac à poussière à l'eau courante. Un nettoyage à l'eau n'est pas toujours nécessaire. Ne passez pas le bac à poussière au lave-vaisselle ! Nettoyez régulièrement le filtre à poussière et le filtre EPA avec le pinceau fourni.
- G) Dès que le bac à poussière est sec, remettez le filtre. Après nettoyage, remettez le bac à poussière et refermez le couvercle de l'aspirateur robot.
- Avant d'utiliser l'aspirateur robot, assurez-vous que les filtres sont correctement installés.

8.2. Nettoyage de l'ouverture d'aspiration

Il se peut qu'au bout d'un certain temps, des saletés et de la poussière s'accumulent autour de l'ouverture d'aspiration, ce qui réduit la puissance d'aspiration. Pour l'éviter, nettoyez régulièrement l'ouverture d'aspiration.

- Éteignez l'appareil.
► Éliminez la saleté et la poussière sur et dans l'ouverture d'aspiration.

8.3. Nettoyage des brosses

Nous recommandons de nettoyer régulièrement les brosses. Procédez alors comme suit :

- Éteignez l'appareil et posez-le sur le dos sur un support plan.
► Desserrez la vis de chaque brosse avec un tournevis cruciforme. Tenez bien les brosses et tirez-les tout droit vers le haut pour les retirer de l'appareil.
► Éliminez les saletés et cheveux sur les brosses.
► Remettez les brosses propres en place.
► Il est conseillé de remplacer les brosses au bout d'un certain temps afin qu'elles restent parfaitement efficaces. Si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez vous adresser à notre service après-vente.

REMARQUE

 Si les poils des brosses se courbent, essayez de plonger les brosses dans de l'eau très chaude pour qu'elles reprennent leur forme d'origine.

9. Dépannage rapide

En cas de problème avec l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du récapitulatif suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même les appareils. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	La batterie est vide.	<ul style="list-style-type: none">▶ Rechargez complètement la batterie pendant env. 4,5 heures.
Le témoin lumineux clignote après la mise en marche de l'appareil.	La batterie est vide.	<ul style="list-style-type: none">▶ Rechargez complètement la batterie pendant env. 4,5 heures.▶ Éliminez tous les problèmes
L'aspirateur robot ne se déplace pas Un signal sonore retentit.	Les roues sont bloquées.	<ul style="list-style-type: none">▶ Éliminez le problème au niveau des roues.
Dysfonctionnement des capteurs Deux signaux sonores retentissent.	L'aspirateur robot est posé sur un sol sombre. Le capteur est obstrué.	<ul style="list-style-type: none">▶ Déplacez l'aspirateur robot sur une surface moins sombre.▶ Nettoyez le capteur.
L'appareil est bloqué Trois signaux sonores retentissent.	L'aspirateur robot ne bouge plus.	<ul style="list-style-type: none">▶ Déplacez l'aspirateur robot à un autre endroit.
Les brosses latérales ne bougent pas.	Elles sont bloquées par des saletés accumulées.	<ul style="list-style-type: none">▶ Démontez les brosses, nettoyez-les soigneusement et remettez-les.

10. Retrait de la batterie



PRUDENCE !

Risque de blessure.

- ▶ Conserver les batteries hors de la portée des enfants, ne pas les jeter au feu, ne pas les court-circuiter ni les démonter.
- ▶ Ne pas exposer les batteries à des conditions extrêmes, p. ex. radiateurs ou rayons du soleil ! Risque de fuite accru !
- ▶ Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide des piles, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consulter un médecin sans tarder.
- ▶ Retirez la batterie avant le recyclage de l'aspirateur robot ou en cas de dysfonctionnement de la batterie.
- ▶ Assurez-vous auparavant que la batterie est entièrement déchargée.
- ▶ Éteignez l'appareil, débranchez le cas échéant la fiche de la prise de courant et le cordon d'alimentation de l'appareil.
- ▶ Desserrez les deux vis en dessous de l'aspirateur robot à l'aide d'un tournevis cruciforme et ouvrez le compartiment de la batterie.
- ▶ Retirez la batterie en tirant sur la patte d'ouverture.
- ▶ Retirez la fiche d'alimentation de la batterie au connecteur de l'appareil.
- ▶ Recyclez la batterie de manière écologique (voir « 11. Recyclage » à la page 47).
- ▶ Lors du remplacement de la batterie, branchez la fiche d'alimentation de la batterie au connecteur de l'appareil. Insérez une nouvelle batterie. Utilisez exclusivement une batterie du même type.
- ▶ Refermez le compartiment de la batterie et reserrez les deux vis.

11. Recyclage



Emballage

Cet appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.

DE

FR

NL

ES

IT



Appareil

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être recyclé de manière réglementaire.

Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de préserver l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à une entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



Piles/batteries

Les piles/batteries usagées ne sont pas des déchets ménagers. Les piles doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux prévus à cet effet. Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à une entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.

12. Caractéristiques techniques

Puissance d'aspiration :	Env. 20 W
Niveau sonore :	Env. 65 dB
Capacité du bac à poussière	0,3 l
Autonomie	Env. 80 min.
Poids	Env. 1,9 kg
Dimensions	Env. 300 x 75 mm

Batterie

Batterie Lithium-Ion	
Modèle :	UR18650ZT-3S1P-S
Fabricant :	BYD, Chine
Capacité de la batterie	11,1 V - - - 2600 mAh
Puissance	28,9 Wh
Temps de charge	Env. 4,5 heures
Température de fonctionnement	10 °C – 40 °C

Bloc d'alimentation

Modèle	GSCV0600S019V12E
Fabricant	GSP, Chine

Entrée	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A	DE
Sortie	19 V  600 mA	FR
Télécommande		
Fonctionnement sur piles	2x 1,5 V type AAA	NL
Barrière lumineuse (paroi virtuelle)		
Fonctionnement sur piles	2x 1,5 V type AA	ES
Sous réserve de modifications techniques !		

13. Informations relatives à la conformité



Par la présente, la société Medion AG déclare que le produit MD 16192 est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive CEM 2014/30/CE
- Directive « Basse tension » 2014/35/CE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

14. Mentions légales

Copyright © 2017

Situation : 15/12/2017

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

**Medion AG
Am Zehnthal 77
45307 Essen
Allemagne**

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline de service et téléchargé sur le portail de service.

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessous et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service.

	URL	QR Code
FR	www.medion.com/fr/service/accueil/	
CH	www.medion.com/ch/fr/service/start/	
BE	www.medion.com/be/fr/service/accueil/	
LUX	www.medion.com/lu/fr/	

Inhoudsopgave

1.	Betreffende deze handleiding	52	DE
1.1.	Tekenuitleg.....	52	FR
2.	Gebruik voor het beoogde doel	54	NL
3.	Veiligheidsinstructies.....	55	ES
3.1.	Veilige omgang met accu's/batterijen.....	58	IT
4.	Inhoud van de verpakking.....	60	
5.	Overzicht van het apparaat	61	
5.1.	Onderkant	61	
5.2.	Stofbak met filter	62	
5.3.	Oplaadstation.....	62	
5.4.	Afstandsbediening	63	
5.5.	Lichtsluis (virtuele wand)	64	
5.6.	Sensoren op stofzuigrobot	64	
6.	Eerste ingebruikname.....	65	
6.1.	Reinigingsborstels aanbrengen.....	65	
6.2.	Accublok opladen.....	65	
6.3.	Batterijen in de afstandsbediening plaatsen.....	66	
6.4.	Batterijen in de lichtsluis (virtuele wand) plaatsen.....	66	
6.5.	Tijd instellen.....	66	
7.	Bediening van stofzuiger.....	67	
7.1.	Afteltimer instellen.....	68	
7.2.	Modus selecteren.....	68	
7.3.	Lichtsluis (virtuele wand) gebruiken	69	
8.	Reiniging en onderhoud	69	
8.1.	Stofbak reinigen	70	
8.2.	Zuigopening reinigen	70	
8.3.	Borstels reinigen.....	70	
9.	Oplossen van storingen	71	
10.	Accublok verwijderen	72	
11.	Afvoer	72	
12.	Technische gegevens.....	73	
13.	Verklaring van conformiteit	74	
14.	Colofon	74	

1. Betreffende deze handleiding



Lees deze handleiding nauwkeurig door en neem alle aanwijzingen in acht. Hiermee garandeert u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw apparaat. Houd deze handleiding steeds binnen handbereik bij uw apparaat. Bewaar de bedieningshandleiding goed, zodat u deze bij de verkoop van het apparaat kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

1.1. Tekenuitleg

GEVAAR!



Waarschuwing voor acuut levensgevaar!

WAARSCHUWING!



Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onomkeerbaar letsel!

WAARSCHUWING!



Waarschuwing voor het risico op elektrische schokken!

WAARSCHUWING!



Waarschuwing voor het risico op explosieve stoffen!

VOORZICHTIG!



Waarschuwing voor mogelijk middelzwaar of gering letsel!

LET OP!



Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!

OPMERKING!



Verdere informatie over het gebruik van het apparaat!



OPMERKING!

Volg de aanwijzingen in de bedieningshandleiding op!

- Opsommingstekens/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Advies over uit te voeren handelingen



Verklaring van conformiteit (zie het hoofdstuk „Conformiteitsinformatie“): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd voldoen aan de eisen zoals vastgelegd in de EG-richtlijnen.

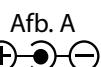


Veiligheidsklasse II

Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die volledig zijn omgeven met dubbele en/of versterkte isolatie en geen aansluitmogelijkheden voor een aarddraad hebben. De behuizing van een elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II dat volledig door isolatiemateriaal is omgeven kan gedeeltelijk of volledig de extra of versterkte isolatie vormen.



Symbool voor gelijkstroom



Afb. A

Polariteitsaanduiding

Bij apparaten met holle stekker geven deze symbolen de polariteit van de stekker. Er zijn twee varianten voor de polariteit, namelijk binnen plus en buiten min (afb. A) of binnen min en buiten plus (afb. B).



Gebruik in binnenruimten

Apparaten met dit symbool zijn uitsluitend geschikt voor gebruik in binnenruimten.



Transformator - kortsluitbestendig

Transformator waarbij de temperatuur een bepaalde vastgelegde grenswaarde niet overschrijdt als de transformator overbelast of kortgesloten is en na het verwijderen van de overbelasting of de kortsluiting nog steeds voldoet aan de eisen van deze norm.



Symbool voor geschakelde voedingen



Afgedankt apparaat volgens de milieuvorschriften afvoeren (zie "11. Afvoer" op pagina 72)

2. Gebruik voor het beoogde doel

De stofzuigrobot dient voor het zelfstandig droog reinigen van gladde, effen vloeren en van kortharige tapijten binnenshuis. Gebruik het apparaat niet in de open lucht. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in privéhuishoudens en vergelijkbare huishoudelijke toepassingen, bijvoorbeeld:

- in keukens voor winkelpersoneel, kantoren en andere commerciële omgevingen,
- in plattelandswoningen en boerderijen,
- door klanten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen,
- in bed & breakfasts.

Het apparaat is niet bedoeld voor zakelijk en industrieel gebruik. Let erop dat de garantie bij oneigenlijk gebruik komt te vervallen:

- ▶ breng geen wijzigingen aan zonder onze toestemming en gebruik geen accessoires die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- ▶ gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde (vervangende) onderdelen en accessoires.
- ▶ neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel of materiële schade.
- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden.

Vermijd:

- hoge luchtvochtigheid of vocht,
- extreem hoge of lage temperaturen,
- rechtstreeks zonlicht,
- open vuur.

3. Veiligheidsinstructies

DE

FR

NL

ES

IT



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Gevaar voor letsel bij kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens (zoals personen met een beperking, ouderen met beperkte lichamelijke en geestelijke vermogens) of met onvoldoende ervaring en kennis (zoals oudere kinderen).

- ▶ Bewaar apparaat en accessoires op een voor kinderen onbereikbare plaats.
- ▶ Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en/of kennis, mits deze personen onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij deze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- ▶ Kinderen die jonger zijn dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en het netsnoer worden gehouden.
- ▶ Alle gebruikte verpakkingsmateriaal (zakken, polystyreen etc.) buiten bereik van kinderen oplaan.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok.

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door spanningvoerende onderdelen.

- ▶ Gebruik voor het opladen van de accu de meegeleverde netadapter en het oplaadstation.
- ▶ De netadapter mag alleen in droge ruimten binnenshuis worden gebruikt.

-
- ▶ Sluit de netadapter alleen aan op een goed bereikbaar en correct geïnstalleerd stopcontact, vlakbij de plaats van de opstelling. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat. Zorg dat het stopcontact goed bereikbaar is zodat de stekker zonder problemen uit het stopcontact kan worden getrokken.
 - ▶ Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact, trek niet aan het snoer. Let erop dat het snoer niet kan worden geknikt of ingeklemd.
 - ▶ Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact bij schade aan de stekker, het netsnoer, het oplaadstation of het apparaat of als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen.
 - ▶ Gebruik geen verlengsnoeren om gevaar voor struikelen te voorkomen.
 - ▶ Controleer de stofzuigrobot en het netsnoer vóór het eerste gebruik en vervolgens opnieuw na ieder gebruik op beschadigingen.
 - ▶ Neem het apparaat niet in gebruik als de stofzuigrobot, het oplaadstation of het netsnoer zichtbaar beschadigd zijn.
 - ▶ Wanneer u transportschade vaststelt moet u direct contact opnemen met het servicecenter.
 - ▶ Trek bij langere afwezigheid of bij onweer de netadapter uit het stopcontact.
 - ▶ Dompel de stofzuigrobot, het oplaadstation of de netadapter nooit onder in water of vloeistoffen! Reinig het apparaat en alle accessoires alleen droog resp. met een licht bevochtigde doek.
 - ▶ Trek vóór het reinigen en onderhoud en vóór het aanbrengen of verwijderen van accessoires de netadapter uit het stopcontact.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel/schade aan apparaat!

Door onjuist gebruik ontstaat gevaar voor letsel en/of schade aan het apparaat.

DE

FR

NL

ES

IT

- ▶ Gebruik het apparaat niet in de directe omgeving van licht ontvlambare materialen. Zuig geen scherpe of licht ontvlambare voorwerpen en vloeistoffen op zoals lucifers of hete as. Gebruik de stofzuiger niet om kleine onderdelen te verzamelen.
- ▶ Gebruik het apparaat alleen voor het opzuigen van kleine hoeveelheden stof, vuil en kruimels. Maak de stofbak na elk gebruik leeg.
- ▶ Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen of vochtig vuil op te zuigen. Laat nat gereinigde tapijten vóór het zuigen volledig drogen.
- ▶ Voorkom struikelgevaar door aanwezige personen op de aanwezigheid van de stofzuigrobot te wijzen.
- ▶ Verwijder vóór het gebruik alle kwetsbare voorwerpen (zoals glas, lampen en vazen) en objecten die in de borstels verstrik kunnen raken of kunnen worden opgezogen (zoals kabels, kleiding, kranten of tapijten) uit het werkgebied. Installeer eventueel de lichtsluis om het werkgebied te beperken.
- ▶ Dek de sensoren en ventilatiesleuven van de stofzuigrobot niet af.

3.1. Veilige omgang met accu's/batterijen

Het apparaat bevat een lithiumionen accublok. De afstandsbediening werkt op twee 1,5 V batterijen van het type AAA, de lichtsluis op twee 1,5 V batterijen van het type AA.



WAARSCHUWING!

Risico op letsel door bijtende stoffen!

In het apparaat bevindt zich een batterij. Wanneer deze batterij wordt ingeslikt, kan er binnen 2 uur door lekkage van batterijzuur ernstig tot levensgevaarlijk inwendig letsel ontstaan.

- ▶ Als u vermoedt dat er batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.
- ▶ Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact met accuzuur de betreffende lichaamsdelen onmiddellijk met overvloedig schoon water af en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- ▶ Gebruik het apparaat niet meer, wanneer het batterijvak niet goed sluit en houd het buiten bereik van kinderen.
- ▶ Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- ▶ Batterijen niet inslikken vanwege gevaar voor irritatie door lekkage van accuzuur.
- ▶ Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Maak de contacten schoon voordat u nieuwe batterijen in het apparaat plaatst.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor explosie!

Bij onjuist vervangen van de batterijen bestaat gevaar voor explosie!

- ▶ Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- ▶ Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).

- ▶ Bij onjuist vervangen van de batterijen bestaat gevaar voor explosie! Vervang de batterij alleen door eenzelfde of een gelijkwaardig type.
- ▶ Probeer gewone batterijen nooit op te laden. Hierbij bestaat gevaar voor explosie!
- ▶ Bewaar batterijen op een koele, droge plaats.
- ▶ Door rechtstreekse invloed van warmte kunnen batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke hittebronnen (zoals rechtstreeks zonlicht, vuur etc.).
- ▶ Gooi batterijen niet in het vuur.
- ▶ Sluit batterijen niet kort.
- ▶ Verwijder ook lege batterijen uit het apparaat.
- ▶ Verwijder de batterijen wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- ▶ Controleer voordat u de batterij plaatst of de contacten van het apparaat en de batterijen schoon zijn en reinig deze zo nodig.
- ▶ Gebruik het accublok alleen bij een kamertemperatuur van 10-40 °C.

4. Inhoud van de verpakking



GEVAAR!

Er bestaat gevaar voor verstikking door het inademen of inslikken van kleine onderdelen of verpakkingsfolie.

- ▶ Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.

Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- Stofzuigrobot met ingebouwd lithiumionen accublok
- Oplaadstation
- Netadapter
- Lichtsluis (virtuele wand)
- Afstandsbediening
- 2 reserveborstels (zijkant)
- 1 reservefilter
- Reinigingskwastje
- Handleiding en garantiedocumenten

5. Overzicht van het apparaat

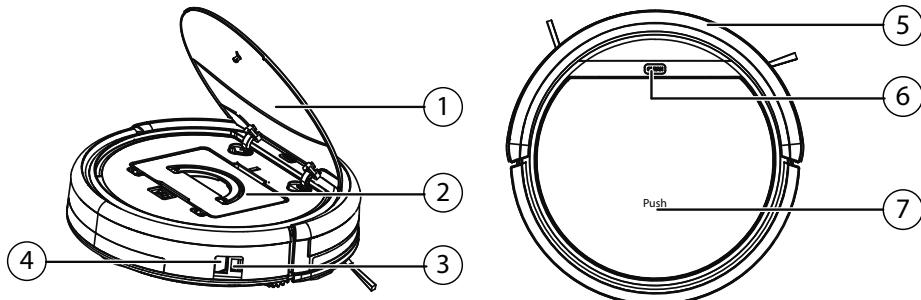
DE

FR

NL

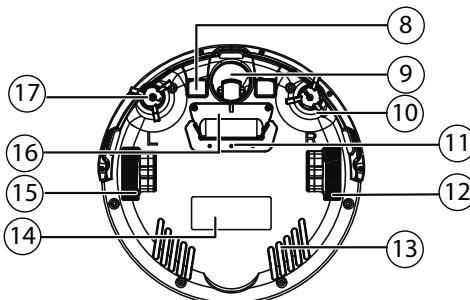
ES

IT



- 1) Deksel van de stofbak
- 2) Stofbak met filter
- 3) Adapteraansluiting
- 4) Aan/uit schakelaar
- 5) Stootrand
- 6) Controlelampje
- 7) Markering voor het openen van het deksel

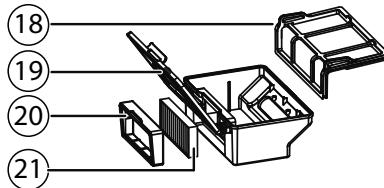
5.1. Onderkant



- 8) Oplaadcontacten
- 9) Loopwiel: ter ondersteuning van de bewegingsrichting
- 10) Reinigingsborstel, rechts
- 11) Zuigopening
- 12) Loopwiel: voor het verplaatsen van het apparaat
- 13) Ventilatiesleuven

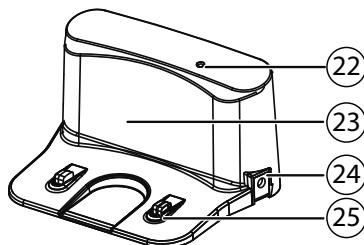
-
- 14) Typeplaatje
 - 15) Loopwiel: voor het verplaatsen van het apparaat
 - 16) Batterijvak
 - 17) Reinigingsborstel, links

5.2. Stofbak met filter



- 18) Stoffilter
- 19) Stofbak met deksel
- 20) Rooster voor EPA-filter
- 21) EPA-filter

5.3. Oplaadstation



- 22) Controlelampje
- 23) Behuizing
- 24) Adapteraansluiting
- 25) Oplaadcontacten

5.4. Afstandsbediening

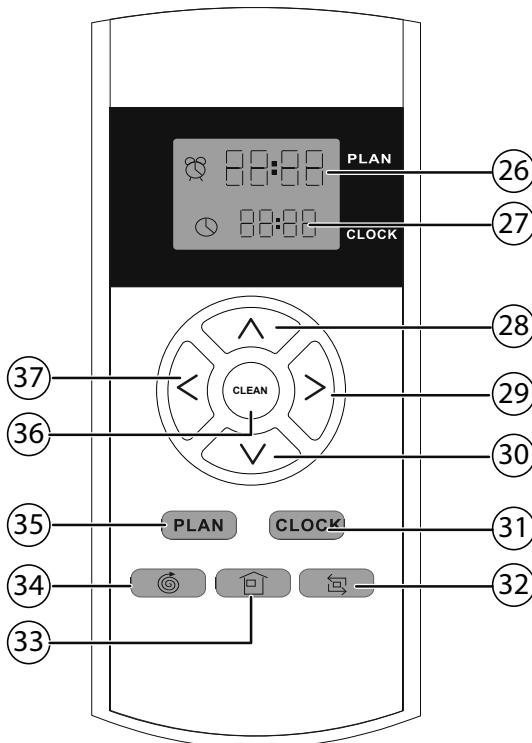
DE

FR

NL

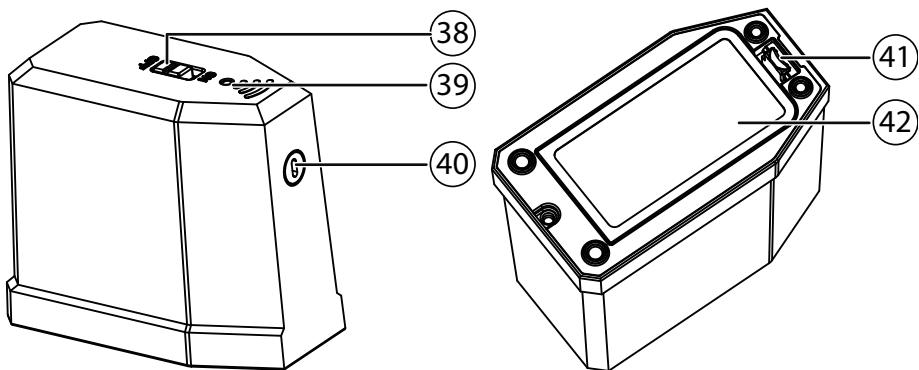
ES

IT



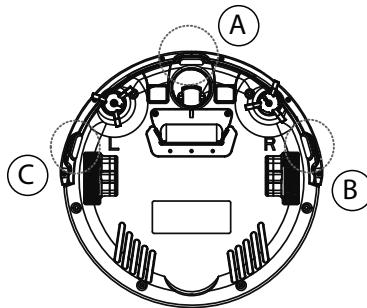
- 26) Weergave starttijd
- 27) Tijdweergave
- 28) Bedrijfsmodus: vooruit; modus starttijd/tijdweergave: Waarde verhogen
- 29) Bedrijfsmodus: naar rechts; modus starttijd/tijdweergave: van uurweergave overschakelen naar minutenweergave
- 30) Bedrijfsmodus: achteruit; modus starttijd/tijdweergave: Waarde verlagen
- 31) Tijd instellen; selectie van tijd bevestigen
- 32) Zuigbeweging langs wanden
- 33) Terugkeren naar oplaadstation
- 34) Cirkelvormige zuigbeweging
- 35) Starttijd instellen; selectie van starttijd bevestigen
- 36) **CLEAN:** Hindernisafhankelijke automatische standaardreiniging
- 37) Bedrijfsmodus: naar links

5.5. Lichtsluis (virtuele wand)



- 38) Aan/uit schakelaar
- 39) Controlelampje
- 40) Lichtsluis
- 41) Openingslus
- 42) Batterijvak

5.6. Sensoren op stofzuigrobot



- A Sensor voor
- B Sensor rechts
- C Sensor links

6. Eerste ingebruikname

6.1. Reinigingsborstels aanbrengen

Vóór het eerste gebruik moeten eventueel de meegeleverde borstels worden aangebracht.

De borstels kunnen met behulp van een kruiskopschroevendraaier worden aangebracht en verwijderd.

- ▶ Druk de beide met **L** en **R** gemarkeerde borstels op de houders totdat de borstels vastklikken. Let daarbij op de markering **L** en **R** op het apparaat.

6.2. Accublok opladen

De stofzuigrobot is uitgerust met een lithiumionen accublok. Na het uitpakken moet het accublok van het apparaat eerst ca. 4,5 uur lang worden opgeladen. Dit komt het vermogen van de accu op de lange duur ten goede.

Met de meegeleverde netadapter of via het oplaadstation kunt u uw stofzuigrobot opladen. Hiertoe voert u de volgende stappen uit:

- ▶ Zet de aan/uit schakelaar van de stofzuigrobot in de stand **ON**, omdat het accublok anders niet wordt opgeladen.

Direct opladen van het apparaat

- ▶ Sluit de meegeleverde netadapter aan op de aansluiting voor de netadapter aan de zijkant van de stofzuigrobot.

Opladen via het oplaadstation

- ▶ Sluit de netadapter aan op de aansluiting voor de netadapter van het oplaadstation. Plaats de stofzuigrobot zo op het oplaadstation dat de laadopcontacten boven elkaar liggen.

- ▶ Steek de stekker van de netadapter in het stopcontact.

Het apparaat wordt opgeladen. Alle led's van het controlelampje knipperen.

Zodra het accublok volledig is opgeladen, blijven de led's branden.

Het accublok moet uiterlijk worden opgeladen wanneer de middelste led van het controlelampje knippert.

- ▶ Laad het accublok op vóór de volgende schoonmaakbeurt via de netadapter van het apparaat. Indien het oplaadstation is aangesloten, keert de stofzuigrobot automatisch terug naar het oplaadstation als de accu bijna leeg is. Bij de terugkeer naar het oplaadstation wordt het reinigingsproces onderbroken.

OPMERKING!

Als de prestaties van de accu duidelijk minder worden, neemt u contact op met het Medion Service Center.



DE

FR

NL

ES

IT

6.3. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

- ▶ Verwijder het klepje van het accuvak aan de achterkant van de afstandsbediening door het omlaag te schuiven.
- ▶ Plaats twee 1,5 V batterijen van het type AAA. Let daarbij op de polariteit zoals die in het batterijvak is aangegeven.
- ▶ Zet het klepje van het batterijvak terug en schuif het dicht.

6.4. Batterijen in de lichtsluis (virtuele wand) plaatsen

- ▶ Verwijder het klepje van het batterijvak door de openingslus naar achter te drukken en tegelijkertijd het klepje van het batterijvak omhoog te tillen.
- ▶ Plaats twee 1,5 V batterijen van het type AA. Let daarbij op de polariteit zoals die in het batterijvak is aangegeven.
- ▶ Sluit het klepje van het batterijvak.

6.5. Tijd instellen

Als u de starttijdfunctie wilt gebruiken, moet u eerst de tijd instellen op de afstandsbediening. Ga hiervoor als volgt te werk:

- ▶ Druk op de toets **CLOCK** om de huidige tijd in te stellen.

De uuraanduiding knippert.

- ▶ Stel met behulp van de pijltoetsen \wedge en \vee het uur in. Druk daarna op de toets $>$ om de minutenweergave in te stellen.

De minutenweergave knippert.

- ▶ Stel met behulp van de pijltoetsen \wedge en \vee de minuten in.
- ▶ Bevestig de invoer door op de toets **CLOCK** te drukken.

De tijd is nu ingesteld.

7. Bediening van stofzuiger

U krijgt de beste schoonmaakresultaten als u alle losse voorwerpen op de vloer, zoals gordijnen, kledingstukken, papier, losse kabels en verlengsnoeren verwijdert.



LET OP!

Gevaar voor materiële schade.

Losse kabels kunnen tijdens het stofzuigen in uw stofzuigrobot verstrikken raken en worden meegezogen. Apparaten kunnen zo bijvoorbeeld van een tafel worden getrokken en daarbij beschadigd raken.



OPMERKING!

Verwijder de borstels vóór het zuigen op een tapijt. Deze stofzuigrobot is niet geschikt voor gebruik op hoogpolige tapijten.

Elke keer wanneer een toets wordt ingedrukt, klinkt er ter bevestiging een geluidssignaal.

- ▶ Verwijder vóór het inschakelen de stekker van de lichtnetadapter uit het apparaat.
- ▶ Controleer of de stofbak schoon is en het filter correct is geplaatst.
- ▶ Plaats de stofzuigrobot op een vrij oppervlak in de ruimte.
- ▶ Zet de aan/uit schakelaar in de stand **ON** om het apparaat bedrijfsklaar te maken.
- ▶ Druk op de toets **CLEAN** op het apparaat of op de afstandsbediening om het reinigingsproces te starten.

De led's van het controlelampje blijven branden.

- ▶ Druk nogmaals op de toets **CLEAN** om het reinigingsproces te onderbreken. Druk nogmaals op de toets **CLEAN** als u de reiniging wilt voortzetten.



OPMERKING!

Als u echter niet binnen 15 seconden op een toets drukt, schakelt de stofzuigrobot over naar de ruststand. U kunt de stofzuigrobot rechtstreeks vanuit de bedrijfsstand in de ruststand zetten door de toets **CLEAN** ca. drie seconden ingedrukt te houden.

In de ruststand is het controlelampje uitgeschakeld.



OPMERKING!

Als de accu bijna leeg is, keert de stofzuigrobot automatisch terug naar het oplaadstation. Bij de terugkeer naar het oplaadstation wordt het reinigingsproces onderbroken.

- ▶ Reinig regelmatig de zuigopening terwijl het apparaat is uitgeschakeld (aan/uit schakelaar in de stand **OFF**) en maak na ieder gebruik de stofbak leeg.

DE

FR

NL

ES

IT

7.1. Afteltimer instellen

Als u het reinigingsproces bij afwezigheid of op een specifiek tijdstip wilt starten, moet de afteltimer voor de reiniging worden ingesteld. Ga hiervoor als volgt te werk:

- ▶ Zet de aan/uit schakelaar in de stand **ON**.

De robotstofzuiger is gereed voor gebruik.

- ▶ Druk op de toets **PLAN** om de afteltijd in te stellen.

De minutenweergave knippert.

- ▶ Stel met de toetsen \wedge (getalwaarde verhogen) of \vee (getalwaarde verlagen) de minuten in.

- ▶ Druk op de toets $>$ om de uurweergave in te stellen.

De uurweergave knippert.

- ▶ Stel met de toetsen \wedge (getalwaarde verhogen) of \vee (getalwaarde verlagen) het uur in.

- ▶ Bevestig de invoer door op de toets Start/Stop **PLAN** te drukken.

De afteltimer is ingesteld en start elke dag op hetzelfde tijdstip het reinigingsproces.

U kunt de afteltimer uitschakelen door de minuten- en uurweergave zoals hierboven beschreven in te stellen op **00:00**.

OPMERKING!



Als u de aan/uit schakelaar in de stand **OFF** zet, worden alle instellingen gereset.

7.2. Modus selecteren

Door de sensoren, de schokdemper op het apparaat en de afzonderlijke foto-elektrische beveiliging wordt de stofzuigrobot automatisch door de ruimte geleid. U kunt bepalen hoe de stofzuigrobot daarbij te werk moet gaan:

Reinigingsmodus	Druk op toets	Type reiniging
Automatisch	CLEAN	Hindernisafhankelijke standaardreiniging
Punctuele reiniging		Voor gerichte reiniging van een vlak rondom het startpunt van de stofzuigrobot
Reinigung langs de wand		Voor reiniging langs wanden/hindernissen. Als er geen hindernissen zijn ter orientatie, beëindigt de stofzuigrobot de reiniging.
Terug naar oplaadstation		Stofzuigrobot keert terug naar het oplaadstation en laadt het accublok op.

7.3. Lichtsluis (virtuele wand) gebruiken

U kunt de actieradius van de stofzuigrobot beperken om bijvoorbeeld bepaalde ruimten uit te sluiten van de reiniging of om te voorkomen dat de stofzuigrobot van de trap valt door gebruik te maken van de lichtsluis.

- ▶ Plaats de lichtsluis voor de hindernis resp. de verboden reinigingszone.
- ▶ Zet de aan/uit schakelaar van de lichtsluis in de stand **ON**.

Als de stofzuigrobot in bedrijf is, draait deze zich meteen na het passeren van de lichtsluis om.

8. Reiniging en onderhoud



GEVAAR!

Spanningvoerende onderdelen. Gevaar door elektrische schokken.

- ▶ Dompel de stofzuigrobot, het oplaadstation of de netadapter nooit onder in water of vloeistoffen! Reinig het apparaat en alle accessoires alleen droog resp. met een licht bevochtigde doek.
- ▶ Zet de aan/uit schakelaar in de stand **OFF** en trek vóór elke reinigings- en onderhoudsbeurt en vóór het monteren en verwijderen van accessoires de netadapter uit het stopcontact.

Uw stofzuigrobot kan snel en gemakkelijk worden gereinigd en onderhouden.

Maak de stofbak leeg en reinig het filter na elk gebruik. Reinig de zuigopening indien nodig.

- Gebruik bij het reinigen van het oppervlak van het apparaat geen oplosmiddelen of bijkende of gasvormige reinigingsmiddelen. Veeg het oppervlak van de stofzuigrobot met een zachte, iets met water bevochtigde doek af.
- Reinig de sensoroppervlakken en oplaadcontacten met een schone droge doek.

DE

FR

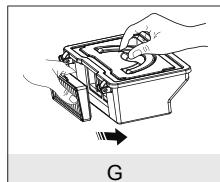
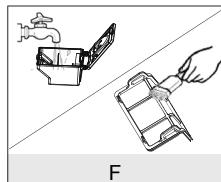
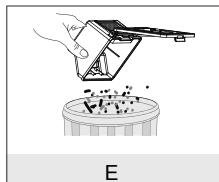
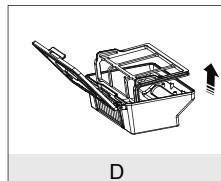
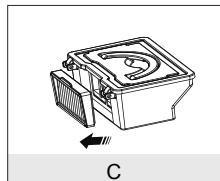
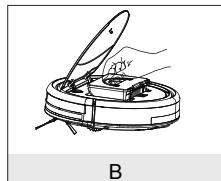
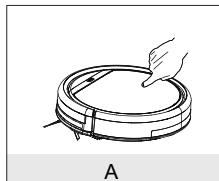
NL

ES

IT

8.1. Stofbak reinigen

Wij adviseren om na elk gebruik de stofbak leeg te maken en het filter te reinigen. Voer de onderstaande stappen uit:



A) Druk op het met **PUSH** gemarkeerde drukvlak van het apparaatdeksel.

Het deksel gaat open.

B) Klap de handgreep van de stofbak omhoog en verwijder de stofbak uit de stofzuigrobot.

C) Verwijder het EPA-filter met rooster voor EPA-filter.

D) Klap het deksel van de stofkap omhoog en verwijder het stoffilter.

E) Maak de stofbak leeg boven een vuilcontainer.

F) Spoel de stofbak uit met water. Reinigen met water is niet elke keer nodig.
Zet de stofbak niet in de vaatwasser!

Reinig het stoffilter en EPA-filter regelmatig met het meegeleverde penseel.

G) Zodra de stofbak droog is, plaatst u de filters terug. Nadat de reiniging is voltooid, plaatst u de stofbak terug en sluit u het deksel van de stofzuigrobot.

► Controleer vóór ingebruikname of het filter van de stofbak correct is geplaatst.

8.2. Zuigopening reinigen

Na enige tijd bestaat de kans dat vuil en stof zich bij de zuigopening ophoopt waardoor het zuigvermogen afneemt. Om dit te vermijden, moet de zuigopening regelmatig worden gereinigd.

- Schakel het apparaat uit.
- Verwijder vuil en stof bij en in de zuigopening.

8.3. Borstels reinigen

Wij adviseren de borstels regelmatig te reinigen. Voer de onderstaande stappen uit:

- Draai de schroef op elke borstel met een kruiskopschroevendraaier. Schakel het apparaat uit en leg het met de onderkant naar boven op een vlakke ondergrond.
- Houd de borstels vast en trek deze recht naar boven om ze uit het apparaat te verwijderen.

- ▶ Verwijder vuil en haren van de borstels.
- ▶ Breng de borstels na de reiniging opnieuw aan.
- ▶ Voor efficiënte werking moeten de borstels na enige tijd worden vervangen.
Voor vervangende accessoires kunt u contact opnemen met ons Service Center.



OPMERKING

Als de borstel verbogen raken, kan het helpen deze in heet water te leggen zodat zij weer hun oorspronkelijke vorm krijgen.

9. Oplossen van storingen

Wanneer het apparaat niet correct werkt, ga dan eerst aan de hand van de onderstaande lijst na of u het probleem zelf kunt verhelpen.

Probeer in geen geval zelf reparaties uit te voeren. Neem voor reparaties contact op met ons servicecentrum of een ander deskundig bedrijf.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Kan het apparaat niet inschakelen.	Het accublok is leeg.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Laat het accublok ongeveer 4,5 uur lang volledig opladen.
Het controlelampje knippert nadat het apparaat is ingeschakeld.	Het accublok is leeg.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Laat het accublok ongeveer 4,5 uur lang volledig opladen. ▶ Verhelp alle storingen
Stofzuigrobot beweegt niet Er klinkt een enkel geluidssignaal.	Wielen zijn geblokkeerd.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Verhelp de storing aan de wielen.
Sensorstoring Er klinkt een dubbel geluidssignaal.	De stofzuigrobot staat op een donkere vloer. De sensor is afgedekt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Verplaats de stofzuigrobot naar een lichtere plek. ▶ Reinig de sensor.
Apparaat is geblokkeerd Er klinkt een drievoudig geluidssignaal.	Stofzuigrobot hangt vast.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Verplaats de stofzuigrobot naar een andere plek.
De borstels aan de zijkanten bewegen zich niet.	Door vuil geblokkeerd.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Verwijder de borstels, reinig deze grondig en plaats ze vervolgens weer terug.

10. Accublok verwijderen



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel.

- ▶ Houd verwijderde accu's uit de buurt van kinderen, gooi ze niet in het vuur, sluit ze niet kort en haal ze niet uit elkaar.
- ▶ Stel verwijderde accu's niet bloot aan extreme omstandigheden, bijvoorbeeld op verwarmingsradiatoren of in direct zonlicht! Er bestaat groter gevaar voor lekkage!
- ▶ Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact met accuzuur de betreffende lichaamsdelen onmiddellijk met overvloedig schoon water af en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- ▶ Verwijder het accublok voordat u de stofzuigrobot gaat afvoeren of bij een defect aan het accublok.
- ▶ Controleer of het accublok bij de verwijdering volledig is ontladen.
- ▶ Schakel het apparaat uit, trek eventueel de netadapter uit het stopcontact en verwijder het netsnoer van het apparaat.
- ▶ Maak de beide schroeven aan de onderkant van de stofzuigrobot met een kruiskopschroevendraaier los en open het accuvak.
- ▶ Verwijder het accublok door aan de lus te trekken.
- ▶ Trek de stekker van het accublok uit de aansluiting op het apparaat.
- ▶ Voer het accublok volgens milieuvoorschrift af (zie "11. Afvoer" op pagina 72).
- ▶ Bij het vervangen van het accublok sluit u de stekker van het accublok aan op de aansluiting van het apparaat. Plaats een nieuw accublok in het apparaat. Gebruik uitsluitend een accublok van hetzelfde type.
- ▶ Sluit het accuvak met de beide schroeven.

11. Afvoer



Verpakking

Dit apparaat is verpakt om het tijdens transport te beschermen tegen beschadiging. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of terug worden gebracht in de grondstoffenkringloop.



Machine

Afgedankte apparatuur mag niet met huishoudelijk afval worden afgevoerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet oude apparatuur aan het einde van de levensduur volgens voorschrift worden afgevoerd.

Hierbij worden de bruikbare grondstoffen in het apparaat voor recycling gescheiden waarmee de belasting van het milieu wordt beperkt.

Lever het afgedankte apparaat voor recycling in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of een algemeen inzamelpunt voor recycling.

Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst of met uw gemeente.



Batterijen/accu's

Lege batterijen/accu's horen niet thuis in het huisvuil. Batterijen moeten correct worden afgevoerd. Op verkooppunten van batterijen en gemeentelijke inzamelpunten staan daarvoor speciale containers ter beschikking. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of gemeente.

12. Technische gegevens

Zuigvermogen	ca. 20 W
Geluidsniveau	ca. 65 dB
Capaciteit stofbak	0,3 l
Bedrijfstijd	ca. 80 min.
Gewicht	ca. 1,9 kg
Afmetingen	ca. 300 x 75 mm

Accublok

Lithiumionen accublok

Model:	UR18650ZT-3S1P-S
Fabrikant:	BYD, China
Accucapaciteit	11,1 V 2600 mAh
Vermogen	28,9 Wh
Oplaadduur	ca. 4,5 uur
Bedrijfstemperatuur	10 °C tot 40 °C

Netadapter

Model	GSCV0600S019V12E
Fabrikant	GSP, China

DE

FR

NL

ES

IT

Ingang	100-240 V~ 50/60 Hz, 0,5 A
Uitgang	19 V 600 mA

Afstandsbediening

Batterijvoeding 2x 1,5 V, type AAA

Lichtsluis (virtuele wand)

Batterijvoeding 2x 1,5 V, type AA

Technische wijzigingen voorbehouden!

13. Verklaring van conformiteit

 Hiermee verklaart Medion AG dat het product MD 16192 voldoet aan de volgende Europese eisen:

- EMC-richtlijn 2014/30/EG
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

14. Colofon

Copyright © 2017

Uitgave: 15/12/2017

Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd.

Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Duitsland

Technische wijzigingen voorbehouden.

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via het serviceportal beschikbaar voor download.

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen en de handleiding via het service-portal naar uw mobiele toestel downloaden.

	URL	QR Code
NL	www.medion.com/nl/service/start/	
BE	www.medion.com/be/nl/service/start/	
LUX	www.medion.com/lu/fr/	

DE
FR
NL
ES
IT

Índice

1.	Acerca de las presentes instrucciones.....	78
1.1.	Explicación de los signos.....	78
2.	Uso conforme a lo previsto	80
3.	Indicaciones de seguridad	81
3.1.	Manejo seguro de las baterías/pilas.....	84
4.	Volumen de suministro	85
5.	Esquema del aparato.....	86
5.1.	Parte inferior	86
5.2.	Depósito para el polvo con filtro.....	87
5.3.	Cargador.....	87
5.4.	Mando a distancia	88
5.5.	Barrera de luz (pared virtual)	89
5.6.	Sensores del robot aspirador.....	89
6.	Primera puesta en funcionamiento	90
6.1.	Colocación de los cepillos de limpieza	90
6.2.	Carga del bloque de batería.....	90
6.3.	Colocación de las pilas en el mando a distancia	91
6.4.	Colocación de las pilas en la barrera de luz (pared virtual)	91
6.5.	Ajuste de la hora.....	91
7.	Funcionamiento del aspirador	91
7.1.	Ajuste del temporizador de cuenta atrás.....	92
7.2.	Selección del modo.....	93
7.3.	Uso de la barrera de luz (pared virtual).....	93
8.	Limpieza y mantenimiento	94
8.1.	Limpieza del depósito para el polvo.....	94
8.2.	Limpieza de la abertura de aspiración	95
8.3.	Limpieza de los cepillos.....	95
9.	Solución de problemas.....	96
10.	Extracción del bloque de batería	97
11.	Eliminación.....	98
12.	Especificaciones técnicas	99
13.	Información de conformidad.....	99
14.	Aviso legal	100

DE
FR
NL
ES
IT

1. Acerca de las presentes instrucciones



Lea atentamente estas instrucciones y observe todas las indicaciones descritas. De este modo garantizará un funcionamiento fiable y una larga vida útil de su aparato. Guarde estas instrucciones siempre a mano, cerca de su aparato. Conserve este manual de instrucciones para poder entregarlo al nuevo propietario, en caso de vender el aparato.

1.1. Explicación de los signos

¡PELIGRO!



Advertencia de peligro de muerte inminente.

¡ADVERTENCIA!



¡Advertencia de un posible peligro de muerte y/o graves lesiones irreversibles!

¡ADVERTENCIA!



¡Advertencia de peligro por descarga eléctrica!

¡ADVERTENCIA!



¡Advertencia de peligro por materiales explosivos!

¡CUIDADO!



¡Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve!

¡ATENCIÓN!



¡Observe las instrucciones para evitar daños materiales!

¡NOTA!



Información más detallada para el uso del aparato.

¡NOTA!



¡Observe las indicaciones del manual de instrucciones!

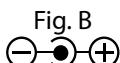


Fig. B



- Punto de enumeración / información sobre eventos durante el uso

► Instrucción operativa

Declaración de conformidad (véase el capítulo „Información de conformidad“): Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la CE.

Clase de aislamiento II

Los aparatos eléctricos de la clase de aislamiento II son aparatos que disponen de un aislamiento doble y/o reforzado continuo y no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra. La carcasa de un aparato eléctrico envuelto en material aislante de la clase de aislamiento II puede constituir de forma parcial o completa el aislamiento adicional o reforzado.

Uso en interiores

Los aparatos que tienen este símbolo solo son aptos para el uso en interiores.

Transformador - resistente a cortocircuitos

Transformador en el que la temperatura no supera los valores límite establecidos cuando el transformador sufre una sobrecarga o un cortocircuito, y que, tras desaparecer la sobrecarga o el cortocircuito, sigue cumpliendo todos los requisitos de esta norma.

Indicación de la polaridad

En los aparatos con conectores huecos, estos símbolos indican la polaridad del conector. Existen dos variantes de polaridad: dentro positivo y fuera negativo (fig. A) o dentro negativo y fuera positivo (fig. B).

Símbolo para una fuente de alimentación conmutada

Símbolo para corriente continua

Eliminar de forma respetuosa con el medio ambiente (véase el capítulo „11. Eliminación“ en la página 98)

2. Uso conforme a lo previsto

El robot aspirador sirve para la limpieza autónoma en seco de suelos lisos y de alfombras de pelo corto en interiores.

Nunca utilice el aparato al aire libre. Este aparato está diseñado para uso doméstico y otras aplicaciones similares a la doméstica, como, p. ej.:

- en cocinas para empleados ubicadas en comercios, oficinas y otros ámbitos profesionales;
- en instalaciones agrícolas;
- para clientes en hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales;
- en pensiones.

Este aparato no ha sido diseñado para uso industrial o comercial. Tenga en cuenta que la garantía perderá su validez en caso de un uso no conforme al previsto:

- ▶ No realice ninguna modificación en la construcción del aparato sin nuestra autorización previa, ni utilice ningún equipo suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nuestra parte.
- ▶ Utilice solo accesorios y piezas de repuesto que hayan sido autorizados o suministrados por nuestra parte.
- ▶ Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales y personales.

- ▶ No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar:
 - una alta humedad del aire o humedad en general;
 - temperaturas extremadamente altas o bajas;
 - una radiación solar directa;
 - fuego abierto.

3. Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones!

Peligro de lesiones para niños y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas (como discapacitados parciales, personas mayores con limitaciones en sus capacidades físicas y mentales) o con falta de experiencia y conocimiento (como niños mayores).

- ▶ El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y hayan comprendido los peligros resultantes.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños, a no ser que tengan 8 años o más y sean supervisados.
- ▶ Mantenga alejados del aparato y del cable de red a los niños menores de 8 años.
- ▶ Guarde todos los materiales de embalaje usados (sacos, piezas de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.



iADVERTENCIA!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica por piezas conductoras de electricidad.

- ▶ Para cargar la batería, utilice el adaptador de red suministrado y el cargador.
- ▶ El adaptador de red solo puede usarse en interiores secos.
- ▶ Conecte el aparato solamente a una toma de corriente debidamente instalada, cerca del lugar de ubicación. La tensión de red local debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.
- ▶ Para que el aparato pueda desconectarse rápidamente de la corriente en caso necesario, el enchufe debe estar bien accesible. Procure que el cable de red esté completamente desenrollado mientras el aparato esté funcionando.
- ▶ Desconecte el aparato tirando de la clavija, no tirando del cable. No doble o aplaste el cable de red.
- ▶ En caso de desperfectos de la clavija, del cable de red, del cargador o del aparato, o si han entrado líquidos o cuerpos extraños en el interior del aparato, desenchufe el aparato inmediatamente.
- ▶ No toque el aparato con las manos mojadas cuando esté cargándolo.
- ▶ Antes del primer uso y después de cada uso, comprobar que no haya daños en el robot aspirador ni en el cable de red.
- ▶ No poner en marcha el aparato si el robot aspirador, el cargador o el cable de red presentan daños visibles.
- ▶ Si detecta daños de transporte, diríjase de inmediato al Centro de servicio de Medion.
- ▶ En caso de ausencia prolongada o de tormenta, desconecte la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- ▶ ¡No sumerja nunca el robot aspirador, el cargador o la fuente de alimentación en agua u otros líquidos!

- ▶ Antes de cada tarea de limpieza y mantenimiento, así como antes de montar y desmontar el accesorio, desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente.



¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

En caso de aspirar líquidos inflamables existe peligro de incendio o explosión.

- ▶ No utilice el aparato cerca de materiales fácilmente inflamables. No aspire objetos de cantos vivos ni objetos o líquidos fácilmente inflamables como, p. ej., cerillas o cenizas calientes. No utilice el aparato para recoger piezas pequeñas.



¡CUIDADO!

¡Peligro de lesión / peligro de daños en el aparato!

Existe peligro de lesión o eventuales daños en el aparato por un manejo indebido.

- ▶ Utilice el aparato solo para la aspiración de pequeñas cantidades de polvo, suciedad y migas. Vacíe el depósito para el polvo después de cada uso.
- ▶ No utilice el aparato para aspirar líquido ni ningún tipo de suciedad húmeda. Deje que las alfombras sometidas a una limpieza en húmedo se sequen completamente antes de aspirarlas.
- ▶ Para evitar tropiezos, no utilice cables de prolongación y informe a las personas presentes sobre el funcionamiento del robot aspirador.
- ▶ Antes del funcionamiento, retire de la zona de trabajo todos los objetos delicados (p. ej., cristal, lámparas, jarrones) y los objetos que puedan ser atrapados por los cepillos o aspirados (p. ej., cordones, ropa, periódicos, cortinas). En caso necesario, coloque la barrera de luz para limitar la zona de trabajo.
- ▶ No tape los sensores ni las ranuras de ventilación del robot aspirador.

3.1. Manejo seguro de las baterías/pilas

El aparato contiene un bloque de batería de iones de litio. El mando a distancia funciona con dos pilas de 1,5 V de tipo AAA, y las barreras de luz con dos pilas de 1,5 V de tipo AA. A este respecto, observe las siguientes indicaciones:

- ▶ Mantenga las baterías/pilas alejadas de los niños.
- ▶ No arroje las baterías/pilas al fuego, no las cortocircuite y no las abra.
- ▶ Al colocar las pilas tenga en cuenta su polaridad (+/-).
- ▶ Si no va a utilizar el aparato durante algún tiempo, extraiga las pilas.
- ▶ ¡Retire inmediatamente del aparato las pilas defectuosas! Existe un alto peligro de derrame!
- ▶ Nunca exponga las baterías/pilas a un calor excesivo, como radiación solar directa, fuego o similares. Existe un alto peligro de derrame.
- ▶ Retire inmediatamente del aparato las baterías/pilas que derramen líquido. Limpie los contactos antes de introducir baterías/pilas nuevas. ¡Existe riesgo de causticación por el ácido de las pilas!
- ▶ ¡Si se ha derramado ácido de las pilas, evite ante todo que el líquido entre en contacto con la piel, los ojos y las mucosas! El líquido que sale de las pilas puede causar erupción cutánea. Si el ácido ha entrado en contacto con la piel, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y acuda sin demora a un médico.
- ▶ Poner en funcionamiento el bloque de batería solo a una temperatura ambiente de 10–40 °C.

4. Volumen de suministro



iPELIGRO!

Peligro de asfixia.

Existe peligro de asfixia por la inhalación o ingestión de pequeños componentes o plásticos de embalaje.

► Mantenga los plásticos de embalaje alejados de los niños.

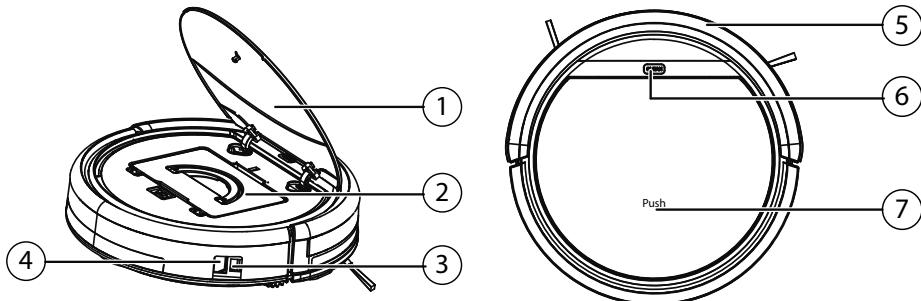
Compruebe que el suministro esté completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el producto adquirido ha recibido:

- Robot aspirador con bloque de batería de iones de litio integrado
- Cargador
- Fuente de alimentación, modelo GSCV0600S019V12E
- Barrera de luz (pared virtual)
- Mando a distancia
- 2 cepillos laterales de repuesto
- 1 filtro de repuesto
- Pincel de limpieza
- Manual de instrucciones y documentos de garantía

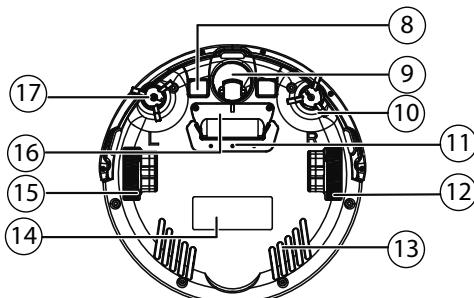
DE
FR
NL
ES
IT

5. Esquema del aparato



- 1) Tapa del depósito para el polvo
- 2) Depósito para el polvo con filtro
- 3) Conexión de la fuente de alimentación
- 4) Interruptor de encendido/apagado
- 5) Paragolpes
- 6) Lámpara de control
- 7) Marca para levantar la tapa

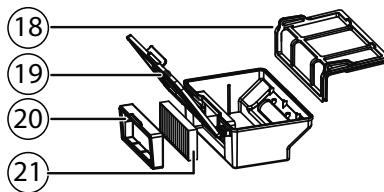
5.1. Parte inferior



- 8) Contactos de carga
- 9) Rueda: para asistir a la dirección de movimiento
- 10) Cepillo de limpieza, derecha
- 11) Abertura de aspiración
- 12) Rueda: para el avance del aparato
- 13) Ranuras de ventilación

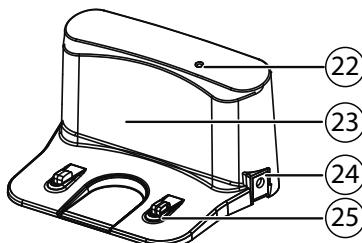
- 14) Placa de características
- 15) Rueda: para el avance del aparato
- 16) Compartimento de la batería
- 17) Cepillo de limpieza, izquierda

5.2. Depósito para el polvo con filtro



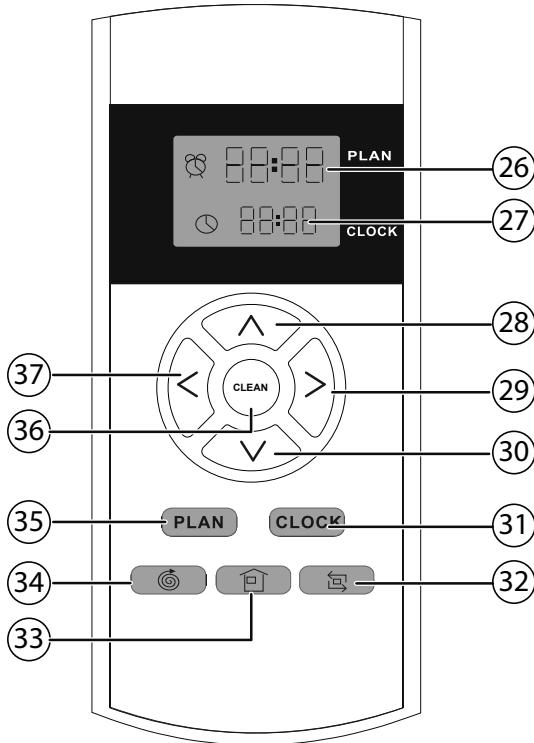
- 18) Filtro para el polvo
- 19) Depósito para el polvo con tapa
- 20) Marco de filtro EPA
- 21) Filtro EPA

5.3. Cargador



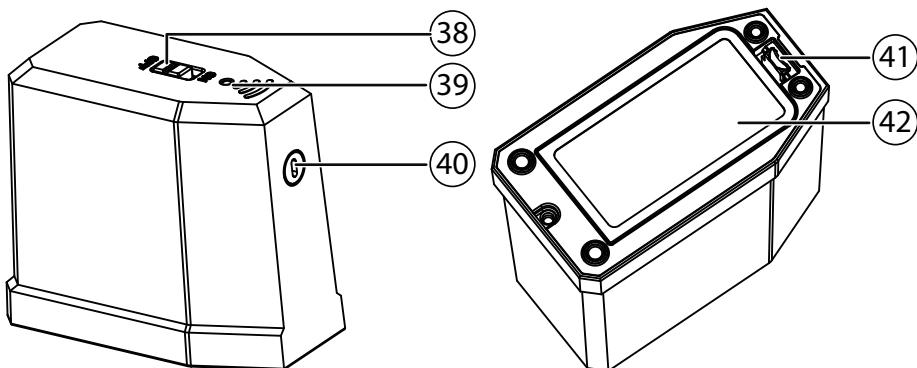
- 22) Lámpara de control
- 23) Carcasa
- 24) Conexión de la fuente de alimentación
- 25) Contactos de carga

5.4. Mando a distancia



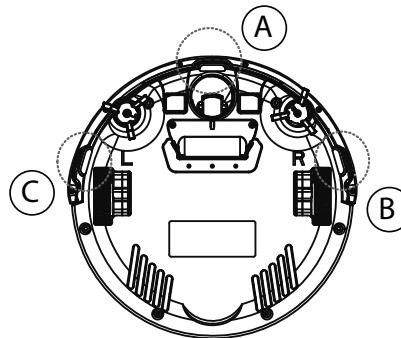
- 26) Indicador de hora de inicio
- 27) Indicación de hora
- 28) Modo de funcionamiento: avanzar hacia delante; modo de hora de inicio / de reloj; incrementar valor numérico
- 29) Modo de funcionamiento: avanzar hacia la derecha; modo de hora de inicio / de reloj: cambiar del indicador de hora al de minutos
- 30) Modo de funcionamiento: retroceder; modo de hora de inicio / de reloj: disminuir valor numérico
- 31) Ajustar la hora; confirmar la selección de la hora de reloj
- 32) Movimiento de aspiración a lo largo de las paredes
- 33) Regreso al cargador
- 34) Movimiento de aspiración circular
- 35) Ajustar la hora; confirmar la selección de la hora de inicio
- 36) **CLEAN:** Limpieza automática estándar en función de los obstáculos
- 37) Modo de funcionamiento: avanzar hacia la izquierda

5.5. Barrera de luz (pared virtual)



- 38) Interruptor de encendido/apagado
- 39) Lámpara de control
- 40) Barrera de luz
- 41) Lengüeta de apertura
- 42) Compartimento de las pilas

5.6. Sensores del robot aspirador



- A Sensor delantero
- B Sensor derecho
- C Sensor izquierdo

6. Primera puesta en funcionamiento

6.1. Colocación de los cepillos de limpieza

Antes del primer uso se deben colocar los cepillos suministrados.

Los cepillos pueden colocarse y retirarse utilizando un destornillador de estrella.

- ▶ Presione los dos cepillos señalados con **L** y **R** en los soportes hasta que encajen. Tenga en cuenta las indicaciones **L** y **R** en el aparato.

6.2. Carga del bloque de batería

El robot aspirador está equipado con un bloque de batería de iones de litio. Tras desembalar el aparato, cargue el bloque de batería por primera vez durante aprox. 4,5 horas. Esto beneficiará a la potencia de la batería a largo plazo.

Con la fuente de alimentación suministrada podrá cargar su robot aspirador directamente o a través del cargador; para ello, tenga en cuenta los siguientes pasos:

- ▶ Ajuste el interruptor de encendido/apagado del robot aspirador en la posición **ON**; de lo contrario, no se cargará el bloque de batería.

Carga directa del aparato

- ▶ Conecte la fuente de alimentación suministrada a su conexión correspondiente en el lateral del robot aspirador.

Carga a través del cargador

- ▶ Conecte la fuente de alimentación a su conexión correspondiente en el cargador. Coloque el robot aspirador sobre el cargador de modo que los contactos de carga estén unos sobre otros.
- ▶ Enchufe la clavija a la toma de corriente.

El aparato empezará a cargarse y todos los LED de la luz de control parpadearán.

En cuanto el bloque de batería esté completamente cargado, los diodos se iluminarán de forma continua.

Se debe volver a cargar el bloque de batería como muy tarde cuando el LED central de la luz de control parpadee.

- ▶ Cargue el bloque de batería antes de la próxima limpieza a través de la fuente de alimentación del aparato o, en caso de que el cargador esté conectado, el aparato volverá automáticamente al cargador cuando el estado de la batería esté bajo. Con el regreso al cargador se interrumpe el proceso de limpieza.

iNOTA!

En caso de que la potencia de la empeore claramente, diríjase al Centro de servicio de Medion.

6.3. Colocación de las pilas en el mando a distancia

- ▶ Empuje hacia abajo la tapa del compartimento de las pilas en la parte trasera del mando a distancia.
- ▶ Inserte dos pilas de 1,5 V de tipo AAA teniendo en cuenta la polaridad indicada en el compartimento de las pilas.
- ▶ Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas y ciérrela deslizándola.

6.4. Colocación de las pilas en la barrera de luz (pared virtual)

- ▶ Retire la tapa del compartimento de las pilas presionando la lengüeta de apertura hacia atrás y levantando a la vez la tapa del compartimento de pilas.
- ▶ Inserte dos pilas de 1,5 V de tipo AA teniendo en cuenta la polaridad indicada en el compartimento de las pilas.
- ▶ Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

6.5. Ajuste de la hora

Para poder utilizar la función de la hora de inicio se debe ajustar previamente la hora en el mando a distancia. Proceda del siguiente modo:

- ▶ Pulse la tecla **CLOCK** para ajustar la hora actual.

El indicador de las horas parpadea.

- ▶ Ajuste la hora con ayuda de las teclas de flecha \wedge o \vee . Pulse entonces la tecla $>$ para ajustar el indicador de minutos.

El indicador de los minutos parpadea.

- ▶ Ajuste los minutos con ayuda de las teclas de flecha \wedge o \vee .
- ▶ Confirme su entrada pulsando la tecla **CLOCK**.

La hora está ahora ajustada.

7. Funcionamiento del aspirador

Para conseguir el máximo potencial de limpieza, asegúrese de retirar todos los objetos sueltos que haya por el suelo, como cortinas, ropa, papel, cables sueltos o cables de prolongación.



iATENCIÓN!

¡Peligro de daños materiales!

El robot aspirador puede atrapar los cables sueltos durante la aspiración y tirar de ellos. Así, por ejemplo, se podrían arrastrar y caer objetos de una mesa y dañarse.

- ▶ Coloque los cables fuera del alcance del robot aspirador.



iNOTA!

Antes de aspirar una alfombra, retire los cepillos. Este robot aspirador no es indicado para alfombras de pelo largo.

Siempre que se pulsa una tecla, se escucha una señal acústica que confirma que se ha pulsado.

- ▶ Antes del encender el aparato, desenchufe la fuente de alimentación del aparato.
- ▶ Asegúrese de que el depósito para el polvo esté limpio y el filtro esté correctamente colocado.
- ▶ Coloque el robot aspirador sobre una superficie libre de la habitación.
- ▶ Ajuste el interruptor de encendido/apagado en la posición **ON** y el equipo estará listo para el uso.
- ▶ Pulse la tecla **CLEAN** del aparato o del mando a distancia para iniciar la limpieza.

Los LED de la luz de control se iluminarán de forma continua.

- ▶ Pulse de nuevo la tecla **CLEAN** para interrumpir la limpieza. Pulse otra vez la tecla **CLEAN** si desea reanudar la limpieza.



iNOTA!

Si no pulsa ninguna tecla en el plazo de 15 segundos, el robot aspirador pasará al modo de reposo. Puede hacer pasar el robot aspirador del modo de funcionamiento al modo de reposo si mantiene pulsada la tecla **CLEAN** aprox. tres segundos.

En el modo de reposo, la luz de control está apagada.



iNOTA!

En caso de bajo nivel de carga de la batería, el robot aspirador regresará automáticamente al cargador. Con el regreso al cargador se interrumpe el proceso de limpieza.

- ▶ Con el aparato desconectado (posición del interruptor de encendido/apagado en **OFF**), limpie con regularidad la abertura de aspiración y, después de cada uso, vacíe el depósito para el polvo.

7.1. Ajuste del temporizador de cuenta atrás

Para iniciar la limpieza durante su ausencia o en un momento determinado, ajuste el temporizador de cuenta atrás para la limpieza. Proceda del siguiente modo:

- ▶ Ponga el interruptor de encendido/apagado del aparato en la posición **ON**.

El robot aspirador estará listo para su uso.

- ▶ Pulse la tecla **PLAN** para ajustar la hora de cuenta atrás.

La indicación de los minutos parpadea.

- ▶ Con las teclas **Λ** (aumentar el valor numérico) y **∨** (disminuir el valor numérico) se pueden ajustar los minutos.

- ▶ Pulse la tecla **>** para ajustar la indicación de las horas.

La indicación de las horas parpadea.

- ▶ Con las teclas \wedge (aumentar el valor numérico) y \vee (disminuir el valor numérico) se pueden ajustar las horas.
- ▶ Para confirmar el ajuste, pulse la tecla de inicio/parada **PLAN**.

El temporizador de cuenta atrás está ajustado. La limpieza empezará todos los días a la misma hora.

Para desactivar el temporizador de cuenta atrás, ajuste la indicación de los minutos y las horas a **00:00** como se describe.

¡AVISO!

Para reiniciar todas las configuraciones, ajuste el interruptor de encendido/apagado en la posición **OFF**.



7.2. Selección del modo

Gracias a los sensores, el paragolpes del aparato y la pared de luz externa, el robot aspirador es conducido automáticamente por las habitaciones. El usuario puede determinar cómo debe proceder el robot aspirador:

Modo de limpieza	Pulsar tecla	Tipo de limpieza
Automático	CLEAN	Limpieza estándar en función de los obstáculos
Limpieza puntual		Para la limpieza específica de una superficie alrededor del punto de inicio del robot aspirador
Limpieza a lo largo de las paredes		Para la limpieza a lo largo de las paredes/obstáculos. En caso de que no haya ningún obstáculo para la orientación, el robot aspirador finalizará la limpieza.
Regreso al cargador		El robot aspirador regresa al cargador y recarga el bloque de batería.

7.3. Uso de la barrera de luz (pared virtual)

Para limitar el radio de acción del robot aspirador con el fin de, p. ej., excluir espacios de la zona de limpieza o evitar que se caiga por las escaleras, puede colocar la barrera de luz.

- ▶ Coloque la barrera de luz delante del obstáculo y/o de la zona de limpieza prohibida.
- ▶ Ponga el interruptor de encendido/apagado de la barrera de luz en la posición **ON**.

Durante el funcionamiento, el robot aspirador se dará la vuelta inmediatamente justo al pasar por ella.

8. Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica por piezas conductoras de electricidad.

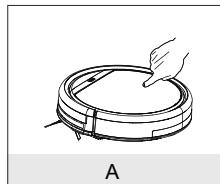
- ▶ ¡No sumerja nunca el robot aspirador, el cargador o la fuente de alimentación en agua u otros líquidos! Limpie el aparato y todos sus accesorios solo en seco o con un paño ligeramente húmedo.
- ▶ Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición **OFF** y desenchufe la clavija antes de cada tarea de limpieza y mantenimiento, y a antes de montar o desmontar un accesorio.

Su robot aspirador se puede limpiar y mantener de forma sencilla y rápida. Vacíe el depósito para el polvo y limpie el filtro después de cada uso. Limpie la abertura de aspiración cuando sea necesario.

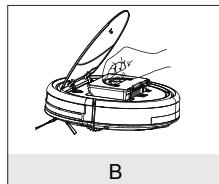
- Para la limpieza de la superficie del aparato, no utilice disolventes ni productos de limpieza corrosivos o gaseosos. Pase un paño húmedo por la superficie del robot aspirador y el cargador.
- Limpie la superficie de los sensores y de los contactos de carga con un paño limpio y seco

8.1. Limpieza del depósito para el polvo

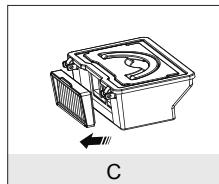
Recomendamos vaciar el depósito para el polvo y limpiar el filtro después de cada uso. Siga los siguientes pasos:



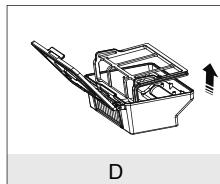
A



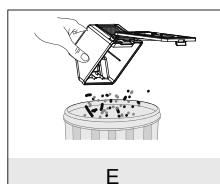
B



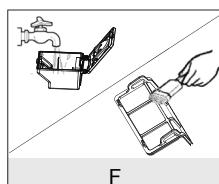
C



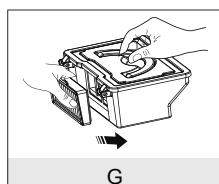
D



E



F



G

-
- A) Presione la superficie marcada con **PUSH** en la tapa del aparato. DE
La tapa se abrirá.
- B) Levante el asidero del depósito para el polvo y retire éste del robot aspirador. FR
- C) Retire el filtro EPA con el marco de filtro EPA. NL
- D) Abra la tapa del depósito para el polvo y retire el filtro para el polvo. ES
- E) Vacíe el depósito para el polvo en un cubo de basura. IT
- F) Enjuague el depósito para el polvo con agua. No es necesario limpiarlo cada vez con agua. ¡No meta el depósito para el polvo en el lavavajillas!
Limpie el filtro para el polvo y el filtro EPA regularmente con el pincel suministrado. IT
- G) En cuanto el depósito para el polvo esté seco, coloque de nuevo el filtro. Tras la limpieza, coloque de nuevo el depósito para el polvo y cierre la tapa del robot aspirador.
- Antes de poner el aparato en marcha, asegúrese de que el filtro esté bien montado en el depósito para el polvo.

8.2. Limpieza de la abertura de aspiración

Después de algún tiempo puede acumularse suciedad y polvo alrededor de la abertura de aspiración, lo cual puede reducir considerablemente la capacidad de aspiración. Para evitar este efecto, se recomienda limpiar regularmente la abertura de aspiración.

- Apague el aparato.
► Elimine la suciedad y el polvo del interior y alrededor de la abertura de aspiración.

8.3. Limpieza de los cepillos

Recomendamos limpiar los cepillos con regularidad. Siga los siguientes pasos:

- Desenchufe el aparato y colóquelo en una superficie lisa con la parte inferior hacia arriba.
- Destornille el tornillo en cada cepillo utilizando un destornillador de estrella. Sujete los cepillos y tire de ellos hacia arriba para retirarlos del aparato.
- Limpie los cepillos de suciedad y pelos.
- Después de la limpieza, vuelva a colocar los cepillos.
- Después de un cierto tiempo se deben cambiar los cepillos para trabajar de forma más eficiente. Para los accesorios de repuesto, diríjase a nuestro Centro de servicio:



NOTA

En caso de que los cepillos se deformen, puede ayudar colocar los cepillos en agua caliente para que vuelvan a su forma original.

9. Solución de problemas

Si se produce una avería en el aparato, compruebe primero si puede solucionar el problema con ayuda del siguiente resumen.

En ningún caso trate de reparar usted mismo el aparato. Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a nuestro Centro de servicio o a cualquier otro taller especializado.

Problema	Possible causa	Solución
No se puede encender el aparato.	El bloque de batería está descargado.	<ul style="list-style-type: none">▶ Cargue completamente el bloque de batería durante unas 4,5 horas.
La luz de control parpadea después de encender el aparato.	El bloque de batería está descargado.	<ul style="list-style-type: none">▶ Cargue completamente el bloque de batería durante unas 4,5 horas.▶ Retire todos los obstáculos.
El robot aspirador no se mueve Se escucha una señal acústica sencilla.	Las ruedas están bloqueadas.	<ul style="list-style-type: none">▶ Retire todos los impedimentos de las ruedas.
Avería en un sensor Se escucha una señal acústica doble.	El robot aspirador está en un suelo oscuro. El sensor está tapado.	<ul style="list-style-type: none">▶ Coloque el robot aspirador en un lugar claro.▶ Limpie el sensor.
El aparato está bloqueado Se escucha una señal acústica triple.	El robot aspirador está atascado.	<ul style="list-style-type: none">▶ Coloque el robot aspirador en otro lugar.
Los cepillos laterales no se mueven.	Bloqueo por suciedad.	<ul style="list-style-type: none">▶ Extraiga los cepillos, límpielos a fondo y vuelva a colocarlos.



iCUIDADO!

Peligro de lesiones.

- ▶ Mantenga las baterías retiradas lejos de los niños, no las arroje al fuego, no las cortocircuite ni las abra.
- ▶ ¡No exponga las baterías a condiciones extremas, p. ej., poniéndolas sobre radiadores o a la luz solar directa! ¡Alto peligro de derrame!
- ▶ Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, lave con abundante agua limpia la zona en cuestión y acuda inmediatamente a un médico.
- ▶ Extraiga el bloque de batería antes de desechar el robot aspirador o en caso de un defecto en el bloque de batería.
- ▶ Asegúrese de que el bloque de batería esté completamente descargado cuando lo retire.
- ▶ Apague el aparato y, dado el caso, desenchufe la clavija de la toma de corriente y desconecte el cable de red del aparato.
- ▶ Afloje los dos tornillos de la parte inferior del robot aspirador con un destornillador de estrella y abra el compartimento de la batería.
- ▶ Retire el bloque de batería tirando de la lengüeta.
- ▶ Tire del enchufe del bloque de batería de la toma del aparato.
- ▶ Al eliminar el bloque de batería respete el medio ambiente (véase "11. Eliminación" en la página 98).
- ▶ Si cambia el bloque de batería, conecte el enchufe del bloque de batería con la toma del aparato. Coloque un nuevo bloque de batería. Utilice solo un bloque de batería del mismo tipo.
- ▶ Cierre el compartimento de la batería con los dos tornillos.

DE
FR
NL
ES
IT

11. Eliminación



Embalaje

Su aparato está embalado para protegerlo contra eventuales daños durante el transporte. Los embalajes son materias primas y por ello son reutilizables o aptos para ser devueltos al ciclo de reciclaje de materias primas.



Aparato

Los aparatos usados no deben desecharse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, el aparato debe llevarse a un punto de desechado adecuado al final de su vida útil.

De este modo, los desechos reciclables que contenga el aparato podrán reutilizarse para así evitar contaminar el medio ambiente.

Entregue el aparato usado a un punto de recogida de chatarra eléctrica o a una instalación de reciclaje.

Para más información, diríjase a la empresa local de eliminación de residuos o al ayuntamiento.



Pilas/baterías

No tire las pilas/baterías usadas a la basura doméstica. Las pilas se deben desechar debidamente. Para este fin los comercios donde se venden baterías, así como los puntos de recogida de los municipios disponen de recipientes adecuados para el desechado. La empresa local de eliminación de residuos o el ayuntamiento podrán facilitarle más información.

12. Especificaciones técnicas

Potencia de aspiración	Aprox. 20 W	DE
Volumen	Aprox. 65 dB	FR
Capacidad del depósito para el polvo	0,3 l	NL
Tiempo de funcionamiento	Aprox. 80 min	ES
Peso	Aprox. 1,9 kg	IT
Dimensiones	Aprox. 300 x 75 mm	

Bloque de batería

Bloque de batería de iones de litio	
Modelo	UR18650ZT-3S1P-S
Fabricante	BYD, China
Capacidad de la batería	11,1 V ■■■ 2600 mAh
Potencia	28,9 Wh
Duración de la carga	Aprox. 4,5 horas
Temperatura de funcionamiento	10 °C – 40 °C

Fuente de alimentación

Modelo	GSCV0600S019V12E
Fabricante	GSP, China
Entrada	100–240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A
Salida	19 V ■■■ 600 mA

Mando a distancia

Funcionamiento con pilas 2 x 1,5 V de tipo AAA

Barrera de luz (pared virtual)

Funcionamiento con pilas 2 x 1,5 V de tipo AA

13. Información de conformidad



Por la presente, Medion AG declara que el producto MD 16192 cumple los requisitos de la siguiente normativa europea:

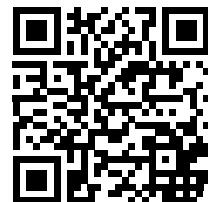
- Directiva 2014/30/CE sobre compatibilidad electromagnética
- Directiva 2014/35/CE sobre baja tensión
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre la restricción de sustancias peligrosas

14. Aviso legal

Copyright © 2017

Estatus: 15/12/2017

Todos los derechos reservados.



Las presentes instrucciones de uso están protegidas por derechos de copyright.

Queda prohibida su copia mecánica, electrónica y de cualquier otra forma sin el consentimiento por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

**Medion AG
Am Zehnthal 77
45307 Essen
Alemania**

Las instrucciones pueden solicitarse a través de la línea de atención al cliente y están disponibles para su descarga en el portal de servicio de www.medion.com/es/servicio/inicio/.

También puede escanearse el código QR de la parte superior para descargar las instrucciones en un dispositivo móvil a través del portal de servicio.

Sommario

1.	Informazioni sul presente manuale	102	DE
1.1.	Legenda.....	102	FR
2.	Utilizzo conforme	104	NL
3.	Indicazioni di sicurezza	105	ES
3.1.	Utilizzo sicuro di pile/batterie	107	
4.	Contenuto della confezione.....	109	
5.	Caratteristiche dell'apparecchio	110	IT
5.1.	Lato inferiore	110	
5.2.	Contentitore per la polvere con filtro.....	111	
5.3.	Base di carica	111	
5.4.	Telecomando.....	112	
5.5.	Barriera fotoelettrica (parete virtuale).....	113	
5.6.	Sensori sull'aspirapolvere	113	
6.	Prima messa in funzione	114	
6.1.	Montare le spazzole di pulizia	114	
6.2.	Caricare la batteria.....	114	
6.3.	Inserire le pile nel telecomando	115	
6.4.	Inserire le pile nella barriera fotoelettrica (parete virtuale).....	115	
6.5.	Impostare l'ora	115	
7.	Funzionamento dell'aspirapolvere	115	
7.1.	Impostare il timer di conto alla rovescia.....	116	
7.2.	Selezionare la modalità.....	117	
7.3.	Utilizzare la barriera fotoelettrica (parete virtuale).....	117	
8.	Pulizia e manutenzione.....	118	
8.1.	Pulire il contenitore della polvere	118	
8.2.	Pulire l'apertura di aspirazione	119	
8.3.	Pulire le spazzole.....	119	
9.	Soluzione dei problemi	120	
10.	Estrarre la batteria.....	121	
11.	Smaltimento.....	121	
12.	Dati tecnici	122	
14.	Informazioni sulla conformità	123	
15.	Note legali	123	

1. Informazioni sul presente manuale



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e seguire tutte le indicazioni riportate. In tal modo si potrà garantire il sicuro funzionamento e la lunga durata del dispositivo. Tenere queste istruzioni sempre a portata di mano in prossimità del dispositivo. Conservarle con cura per poterle consegnare al nuovo proprietario in caso di cessione del dispositivo.

1.1. Legenda

PERICOLO!



Avviso di pericolo letale immediato!

AVVERTENZA!



Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili!

AVVERTENZA!



Segnalazione di pericolo di scosse elettriche.

AVVERTENZA!



Segnalazione di pericolo dovuto a materiali a rischio di esplosione!

ATTENZIONE!



Avviso di possibili lesioni di media o lieve entità!

ATTENZIONE!



Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose!

AVVISO!



Segnalazione di ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo.



AVVISO!

Osservare gli avvisi nelle istruzioni per l'uso.

- Punto elenco/Segnala un'informazione relativa a un evento che si può verificare durante l'utilizzo
- ▶ Istruzioni da seguire



Dichiarazione di conformità (vedere capitolo "Informazioni sulla conformità"): i prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive CE.



Classe di protezione II

Gli apparecchi elettrici con classe di protezione II possiedono un isolamento continuo doppio e/o rinforzato e non hanno possibilità di collegamento per un conduttore di protezione. Il rivestimento di un apparecchio elettrico in involucro isolante con classe di protezione II può costituire in tutto o in parte l'isolamento doppio o rinforzato.



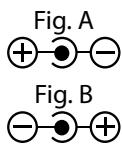
Utilizzo in ambienti interni

Gli apparecchi con questo simbolo sono idonei esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni.



Trasformatore - a prova di cortocircuito

Trasformatore nel quale la temperatura non supera determinati valori limite quando il trasformatore è sovraccarico o cortocircuitato e che, dopo l'eliminazione del sovraccarico e del cortocircuito, continua a soddisfare tutti i requisiti di questa norma.



Indicazione della polarità

Per gli apparecchi dotati di connettori coassiali, questi simboli indicano la polarità del connettore. Esistono due varianti di polarità: interno più ed esterno meno (fig. A) oppure interno meno ed esterno più (fig. B).



Simbolo per l'unità di alimentazione a commutazione



Simbolo per corrente continua

Eliminazione senza pericolo per l'ambiente (vedere capitolo „12. Smaltimento“ a pagina 121)

2. Utilizzo conforme

Il robot aspirapolvere serve per pulire in modo autonomo e a secco pavimenti lisci e piani, nonché tappeti a pelo corto in ambienti interni.

Non utilizzarlo all'aperto. L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico o similare, come ad esempio

- nelle cucine per i collaboratori di un negozio, di un ufficio o di altre aziende;
- in tenute agricole;
- per clienti di hotel, motel e altri contesti abitativi;
- nei bed & breakfast.

L'apparecchio non è destinato all'uso professionale o industriale.

Attenzione, in caso di utilizzo non conforme, la garanzia decade:

- ▶ Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo non approvato o fornito da noi.
- ▶ Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- ▶ Attenersi a tutte le indicazioni fornite dalle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.
- ▶ Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o umidità in generale,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - luce diretta del sole,
 - fiamme libere.

3. Indicazioni di sicurezza

DE
FR
NL
ES
IT



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- ▶ Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o istruiti circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei pericoli che ne derivano.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ▶ La pulizia e la manutenzione spettanti all'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini, tranne se al di sopra degli 8 anni e sorvegliati.
- ▶ Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- ▶ Tenere tutti materiali di imballaggio utilizzati (sacchetti, pezzi di polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.



AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica!

Rischio di scossa elettrica per la presenza di componenti sotto tensione.

- ▶ Per ricaricare la batteria utilizzare solo l'alimentatore fornito in dotazione e la base di carica.
- ▶ L'alimentatore deve essere usato soltanto in ambienti interni asciutti.

-
- ▶ Collegare l'alimentatore soltanto a una presa elettrica installata a norma e ben raggiungibile e posta in prossimità del luogo di utilizzo. Lasciare libero l'accesso alla presa elettrica per poter estrarre facilmente la spina. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.
 - ▶ Quando si estraе il cavo di alimentazione dalla presa elettrica, afferrarlo dalla spina e non tirare il cavo. Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
 - ▶ In caso di danni alla spina, al cavo di alimentazione, alla base di carica o all'apparecchio, oppure in caso di penetrazione di liquidi o di corpi estranei all'interno dell'apparecchio, staccare immediatamente la spina dalla presa elettrica.
 - ▶ Per non rischiare di inciampare, si consiglia di evitare l'uso di cavi prolunga.
 - ▶ Prima di iniziare a utilizzare l'aspirapolvere e dopo ogni utilizzo assicurarsi che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
 - ▶ Non mettere in funzione l'aspirapolvere se si riscontrano danni all'apparecchio stesso, alla base di carica o all'alimentatore.
 - ▶ Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza Medion.
 - ▶ In caso di lunghi periodi di assenza o di temporali, scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica.
 - ▶ Non immergere mai l'aspirapolvere, la base di carica o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi! Pulire l'apparecchio e tutti i componenti degli accessori solo a secco o utilizzando un panno leggermente umido.
 - ▶ Prima di ogni pulizia e manutenzione, così come prima di montare o smontare gli accessori, scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica.



AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!

DE
FR
NL
ES
IT

L'aspirazione di liquidi infiammabili può causare incendi o esplosioni.

- ▶ Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali facilmente infiammabili. Non aspirare oggetti che presentano spigoli vivi o oggetti e liquidi facilmente infiammabili come fiammiferi o cenere calda. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere piccoli pezzi.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni/di danni all'apparecchio!

L'utilizzo improprio dell'apparecchio può causare lesioni o danni all'apparecchio stesso.

- ▶ Utilizzare l'apparecchio soltanto per aspirare piccole quantità di polvere, sporco e briciole. Svuotare il recipiente della polvere dopo ogni utilizzo.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi o sporcizia umida. Dopo avere lavato i tappeti, lasciarli asciugare prima di utilizzare l'aspirapolvere.
- ▶ Per non rischiare di inciampare, informare le persone presenti che si sta per utilizzare l'aspirapolvere.
- ▶ Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dalla zona da aspirare tutti gli oggetti fragili (ad es. vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o possono essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende). Se necessario, posizionare la barriera fotoelettrica per delimitare l'area da aspirare.
- ▶ Non coprire i sensori e le fessure di aerazione dell'aspirapolvere.

3.1. Utilizzo sicuro di pile/batterie

L'apparecchio contiene una batteria agli ioni di litio. Il telecomando è alimentato da due pile da 1,5 V di tipo AAA, la barriera fotoelettrica da due pile da 1,5 V di tipo AA.



PERICOLO!

Rischio di corrosione!

Se ingerita una pila, entro due ore la pila può causare gravi corrosioni interne che possono portare alla morte.

Il liquido delle pile può causare eruzioni cutanee.

- ▶ Se si sospetta che una pila sia stata ingerita o sia finita in una qualsiasi altra parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
- ▶ In caso di fuoriuscita di acido dalle pile, evitare assolutamente il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! Il liquido delle pile può causare eruzioni cutanee. Se nonostante ciò la pelle dovesse venire a contatto con gli acidi, pulire subito i punti interessati con abbondante acqua pura e rivolgersi immediatamente a un medico.
- ▶ Tenere le pile nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Non ingerire le pile.
- ▶ In caso di fuoriuscita di liquidi dalle pile/batterie, rimuovere immediatamente dall'apparecchio. Pulire i contatti prima di inserire le nuove pile/batterie.



AVVERTENZA!

Rischio di esplosione!

Rischio di esplosione a causa di utilizzo improprio delle batterie.

- ▶ In linea di massima inserire soltanto pile nuove e di tipo uguale tra loro. Non utilizzare pile vecchie e nuove insieme.
- ▶ Fare attenzione alla polarità (+/-) quando si inseriscono le pile.
- ▶ Nel caso in cui le pile non vengano sostituite correttamente, si rischia l'esplosione! Sostituire le pile soltanto con pile di tipo uguale o equivalente.
- ▶ Non tentare mai di ricaricare le pile.
- ▶ Non esporre le pile a calore eccessivo (come luce solare, fuoco o simili).

- ▶ Conservare le pile in un luogo fresco e asciutto. Un forte calore diretto può danneggiarle. Non esporre pertanto l'apparecchio a fonti di calore intenso.
- ▶ Non cortocircuitare le pile.
- ▶ Non gettare le pile nel fuoco.
- ▶ Rimuovere dall'apparecchio le pile scariche.
- ▶ Rimuovere le pile quando l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- ▶ Prima di inserire le pile, verificare che i contatti nell'apparecchio e sulle pile siano puliti e, se necessario, pulirli.
- ▶ Utilizzare la batteria a una temperatura ambientale di 10–40 °C.

4. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in seguito all'inghiottimento o all'inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

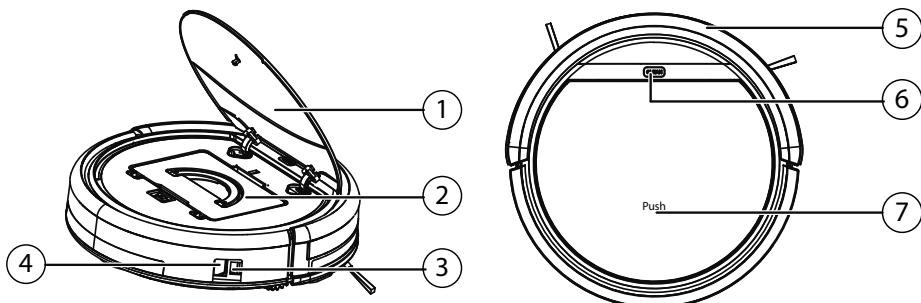
- ▶ Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione del prodotto acquistato comprende quanto segue:

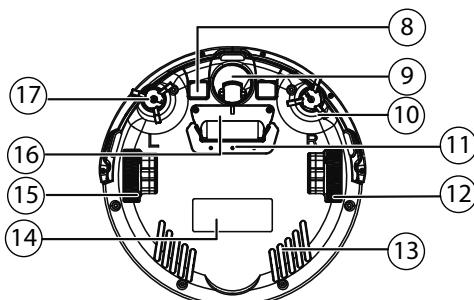
- Robot aspirapolvere con batteria agli ioni di litio integrata
- Base di carica
- Alimentatore, modello GSCV0600S019V12E
- Barriera fotoelettrica (parete virtuale)
- Telecomando
- 2 spazzole laterali di ricambio
- 1 filtro di ricambio
- Spazzolino di pulizia
- Istruzioni per l'uso e documenti di garanzia

5. Caratteristiche dell'apparecchio



- 1) Coperchio del contenitore per la polvere
- 2) Contenitore per la polvere con filtro
- 3) Presa per l'alimentatore
- 4) Interruttore On/Off
- 5) Paraurti
- 6) Spia
- 7) Indicazione per apertura coperchio

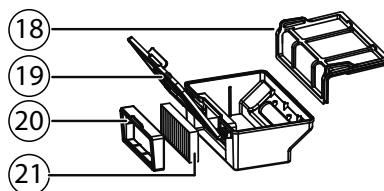
5.1. Lato inferiore



- 8) Contatti di carica
- 9) Ruota per agevolare la direzione di movimento
- 10) Spazzola di pulizia, destra
- 11) Apertura di aspirazione
- 12) Ruota per l'avanzamento dell'apparecchio
- 13) Fessure di aerazione

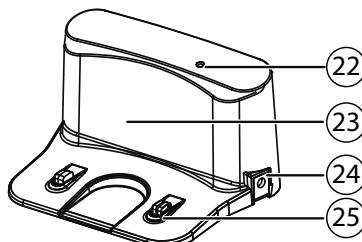
- 14) Targhetta
- 15) Ruota per l'avanzamento dell'apparecchio
- 16) Vano pile
- 17) Spazzola di pulizia, sinistra

5.2. Contenitore per la polvere con filtro



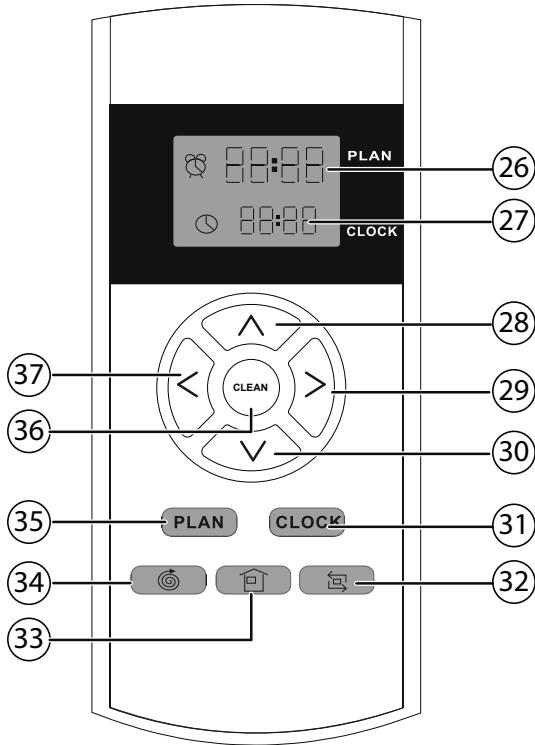
- 18) Filtro per la polvere
- 19) Contenitore per la polvere con coperchio
- 20) Cornice del filtro EPA
- 21) Filtro EPA

5.3. Base di carica



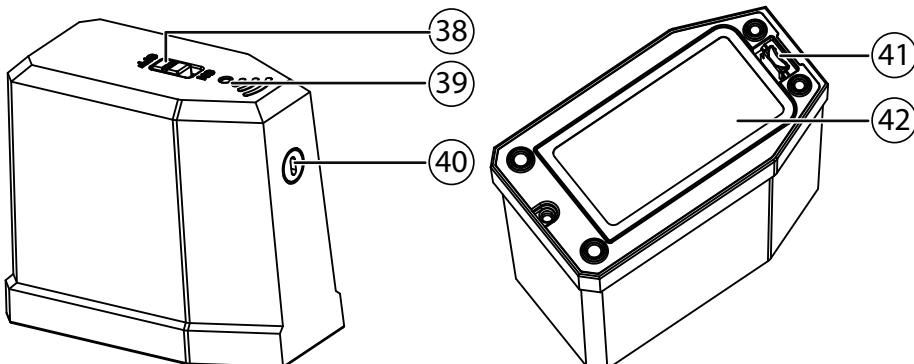
- 22) Spia
- 23) Rivestimento
- 24) Presa per l'alimentatore
- 25) Contatti di carica

5.4. Telecomando



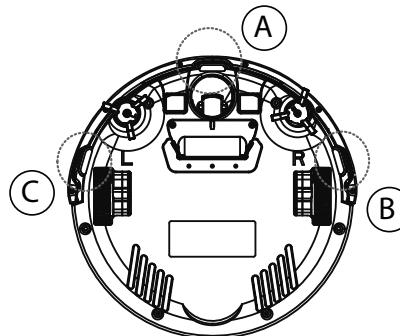
- 26) Visualizzazione dell'ora di avvio
- 27) Visualizzazione dell'ora attuale
- 28) Modalità operativa: spostamento in avanti; modalità ora di avvio/ora attuale: aumento del valore numerico
- 29) Modalità operativa: spostamento a destra; modalità ora di avvio/ora attuale: passaggio da visualizzazione ora a visualizzazione minuti
- 30) Modalità operativa: spostamento indietro; modalità ora di avvio/ora attuale: diminuzione del valore numerico
- 31) Impostazione dell'ora; conferma della selezione dell'ora
- 32) Movimento di aspirazione lungo le pareti
- 33) Ritorno alla base di carica
- 34) Movimento di aspirazione circolare
- 35) Impostazione dell'ora di avvio; conferma della selezione dell'ora
- 36) **CLEAN**: Pulizia automatica standard in base agli ostacoli
- 37) Modalità operativa: spostamento a sinistra

5.5. Barriera fotoelettrica (parete virtuale)



- 38) Interruttore On/Off
- 39) Spia
- 40) Barriera fotoelettrica
- 41) Linguetta di apertura
- 42) Vano pile

5.6. Sensori sull'aspirapolvere



- A Sensore anteriore
- B Sensore destro
- C Sensore sinistro

6. Prima messa in funzione

6.1. Montare le spazzole di pulizia

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta è necessario montare le spazzole fornite in dotazione.

Le spazzole possono essere montate e smontate con un cacciavite a croce.

- ▶ Premere le due spazzole contrassegnate con **L** e **R** sui supporti finché scattano in sede. Fare attenzione alle indicazioni **L** e **R** sull'apparecchio.

6.2. Caricare la batteria

L'aspirapolvere è dotato di una batteria agli ioni di litio. Una volta estratto l'apparecchio dall'imballo, caricare innanzi tutto la batteria per ca. 4,5 ore. Questa operazione migliora le prestazioni della batteria a lungo termine.

È possibile caricare l'aspirapolvere direttamente con l'alimentatore fornito in dotazione oppure con la base di carica; a tale scopo attenersi a quanto segue:

- ▶ Posizionare l'interruttore On/Off dell'aspirapolvere su **ON**, altrimenti la batteria non viene caricata.

Carica diretta dell'apparecchio

- ▶ Collegare l'alimentatore fornito alla presa per l'alimentatore che si trova sul lato dell'aspirapolvere.

Carica mediante la base di carica

- ▶ Collegare l'alimentatore alla relativa presa sulla base di carica. Posizionare l'aspirapolvere sulla base di carica in modo che i contatti di carica siano appoggiati gli uni sopra gli altri.
- ▶ Collegare la spina alla presa di corrente.

L'apparecchio viene caricato, tutti i LED della spia lampeggiano.

Quando la batteria è completamente carica, i diodi si illuminano in modo permanente.

La batteria dovrebbe essere caricata al più tardi quando il LED centrale della spia lampeggia.

- ▶ Prima di utilizzare di nuovo l'aspirapolvere, caricarlo con l'alimentatore collegato all'apparecchio oppure, se la base di carica è collegata, l'apparecchio tornerà automaticamente alla base quando la batteria è scarica. Con il ritorno alla base di carica la pulizia viene interrotta.

AVVISO!

Se le prestazioni della batteria dovessero diminuire sensibilmente, rivolgersi al centro di assistenza Medion.

6.3. Inserire le pile nel telecomando

- ▶ Fare scorrere verso il basso il coperchio del vano pile sul retro del telecomando.
- ▶ Inserire due pile da 1,5 V di tipo AAA rispettando la polarità indicata nel vano pile.
- ▶ Riposizionare il coperchio sul vano pile e farlo scorrere fino a chiuderlo.

6.4. Inserire le pile nella barriera fotoelettrica (parete virtuale)

- ▶ Rimuovere il coperchio del vano pile premendo la linguetta di apertura verso il basso e contemporaneamente sollevando il coperchio del vano pile.
- ▶ Inserire due pile da 1,5 V di tipo AA rispettando la polarità indicata nel vano pile.
- ▶ Chiudere il coperchio del vano pile.

6.5. Impostare l'ora

Per utilizzare la funzione di avvio temporizzato, è necessario impostare prima l'ora sul telecomando. Procedere come segue:

- ▶ Premere il tasto **CLOCK** per impostare l'ora attuale.

Le ore lampeggiano.

- ▶ Con i tasti freccia \wedge oppure \vee impostare l'ora. Premere quindi il tasto $>$ per impostare i minuti.

I minuti lampeggiano.

- ▶ Con i tasti freccia \wedge oppure \vee impostare i minuti.
- ▶ Confermare l'immissione premendo il tasto **CLOCK**.

A questo punto l'ora è impostata.

7. Funzionamento dell'aspirapolvere

Per ottenere i migliori risultati di pulizia, assicurarsi di avere rimosso tutti gli oggetti dal pavimento come tende, capi d'abbigliamento, carta, cavi liberi e prolunghe.



ATTENZIONE!

Pericolo di danni alle cose.

I cavi liberi possono restare impigliati nell'aspirapolvere e venire trascinati, facendo cadere da un tavolo gli eventuali apparecchi collegati che in tal modo potrebbero subire danni.

- ▶ Spostare i cavi al di fuori della portata dell'aspirapolvere.



AVVISO!

Prima di aspirare un tappeto rimuovere le spazzole. L'aspirapolvere non è idoneo a essere utilizzato su tappeti a pelo lungo.

Ogni volta che si preme un tasto, viene emesso un segnale acustico che conferma la pressione del tasto.

- ▶ Prima dell'accensione, staccare il connettore dell'alimentatore dall'apparecchio.
- ▶ Assicurarsi che il contenitore della polvere sia pulito e il filtro inserito correttamente.
- ▶ Collocare l'aspirapolvere in una zona libera della stanza.
- ▶ Posizionare l'interruttore On/Off su **ON**: l'apparecchio è pronto all'uso.
- ▶ Premere il tasto **CLEAN** sull'apparecchio o sul telecomando per avviare la pulizia. I LED della spia si illuminano in modo permanente.
- ▶ Premere di nuovo il tasto **CLEAN** per interrompere la pulizia. Premere ancora una volta il tasto **CLEAN** se si desidera proseguire la pulizia.



AVVISO!

Se non viene premuto alcun tasto entro 15 secondi, l'aspirapolvere passa alla modalità di riposo. Prima di utilizzare l'aspirapolvere è possibile metterlo direttamente in modalità di riposo tenendo premuto il tasto **CLEAN** per ca. tre secondi.

In modalità di riposo la spia è spenta.



AVVISO!

Quando il livello di carica della batteria è basso, l'aspirapolvere torna automaticamente alla base di carica. Con il ritorno alla base di carica la pulizia viene interrotta.

- ▶ Ad apparecchio spento (interruttore On/Off sulla posizione **OFF**), pulire l'apertura di aspirazione e dopo ogni utilizzo svuotare il contenitore della polvere.

7.1. Impostare il timer di conto alla rovescia

Per avviare la pulizia in propria assenza o a una determinata ora, impostare il timer di conto alla rovescia per la pulizia. Procedere come segue:

- ▶ Impostare l'interruttore On/Off dell'apparecchio sulla posizione **PLAN**.
L'aspirapolvere è pronto all'uso.
 - ▶ Premere il tasto \wedge per impostare l'ora per il conto alla rovescia.
I minuti lampeggiano.
 - ▶ Con i tasti \wedge (per aumentare il valore) o \vee (per diminuire il valore) si impostano i minuti.
 - ▶ Premere il tasto $>$ per impostare le ore.
Le ore lampeggiano.
 - ▶ Con i tasti \wedge (per aumentare il valore) o \vee (per diminuire il valore) si impostano le ore.
 - ▶ Confermare l'immissione premendo il tasto Avvio/Arresto **PLAN**.
- Il timer di conto alla rovescia è impostato e ogni giorno alla stessa ora avvia la pulizia.

Per disattivare il timer di conto alla rovescia, impostare i minuti e le ore come descritto su **00:00**.



AVVISO!

Impostando l'interruttore On/Off sulla posizione **OFF** vengono ripristinate tutte le impostazioni.

7.2. Selezionare la modalità

L'aspirapolvere viene guidato automaticamente attraverso le stanze dai sensori, dai paraurti e dalla barriera fotoelettrica. È possibile decidere come deve procedere l'aspirapolvere:

Modalità di pulizia	Premere il tasto	Tipo di pulizia
Automatico	CLEAN	Pulizia standard in base agli ostacoli
Pulizia punto per punto		per pulire una zona precisa intorno al punto di avvio dell'aspirapolvere
Pulizia lungo la parete		Per la pulizia lungo pareti/ostacoli. Nel caso non vi siano ostacoli per orientarsi, l'aspirapolvere termina la pulizia.
Ritorno alla base di carica		L'aspirapolvere torna alla base e ricarica la batteria.

7.3. Utilizzare la barriera fotoelettrica (parete virtuale)

Per delimitare il raggio d'azione dell'aspirapolvere, ad es. per escludere delle stanze dalla pulizia o per evitare che l'apparecchio cada dalle scale, è possibile utilizzare la barriera fotoelettrica.

- ▶ Posizionare la barriera fotoelettrica davanti all'ostacolo o alla zona che si desidera escludere dalla pulizia.
- ▶ Posizionare l'interruttore On/Off della barriera fotoelettrica su **ON**.

Al raggiungimento della barriera luminosa, l'aspirapolvere vi girerà intorno.

8. Pulizia e manutenzione



PERICOLO!

Componenti sotto tensione. Pericolo di scosse elettriche.

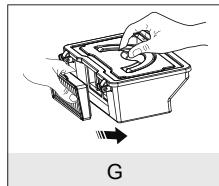
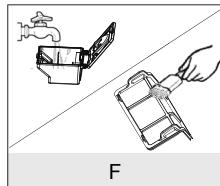
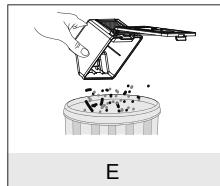
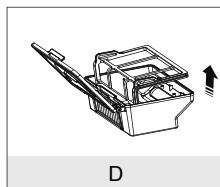
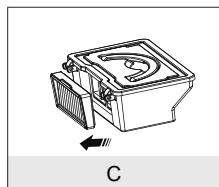
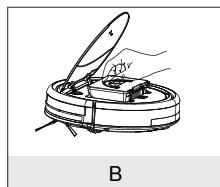
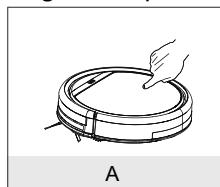
- ▶ Non immergere mai l'aspirapolvere, la base di carica o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi! Pulire l'apparecchio e tutti i componenti degli accessori solo a secco o utilizzando un panno leggermente umido.
- ▶ Posizionare l'interruttore On/Off su **OFF** e, prima di ogni pulizia o manutenzione così come prima di montare e smontare accessori, staccare la spina dalla presa elettrica.

La pulizia e la manutenzione dell'aspirapolvere sono semplici e rapide. Svuotare il contenitore della polvere e pulire il filtro dopo ogni utilizzo. All'occorrenza pulire l'apertura di aspirazione.

- Per pulire la superficie dell'apparecchio non utilizzare solventi né detergenti corrosivi o gassosi. Passare un panno inumidito sulla superficie dell'aspirapolvere e sulla base di carica.
- Pulire le superfici dei sensori e i contatti di carica con un panno asciutto e pulito.

8.1. Pulire il contenitore della polvere

Si raccomanda di svuotare il contenitore della polvere e di pulire il filtro dopo l'uso. Eseguire le operazioni sotto indicate:



- A) Premere la zona contrassegnata con **PUSH** sul coperchio dell'apparecchio. Il coperchio si apre.
- B) Sollevare la maniglia del contenitore per la polvere e rimuoverlo dall'aspirapolvere.

- C) Estrarre il filtro EPA con la relativa cornice.
- D) Aprire il coperchio del contenitore per la polvere e rimuovere il filtro per la polvere.
- E) Svuotare il contenitore della polvere sopra un bidone dei rifiuti.
- F) Sciacquare il contenitore della polvere con acqua. La pulizia con acqua non è necessaria ogni volta. Non mettere il contenitore della polvere in lavastoviglie!
- Pulire regolarmente il filtro per la polvere e il filtro EPA con lo spazzolino fornito in dotazione.
- G) Quando il contenitore della polvere è asciutto, reinserire il filtro. Al termine della pulizia, rimontare il contenitore della polvere e chiudere il coperchio dell'aspirapolvere.
- ▶ Prima di mettere in funzione l'apparecchio, assicurarsi che il filtro del contenitore della polvere sia inserito correttamente.

8.2. Pulire l'apertura di aspirazione

Dopo qualche tempo sull'apertura di aspirazione possono accumularsi polvere e sporcizia che pregiudicano la potenza di aspirazione. Per evitare ciò, pulire l'apertura di aspirazione a intervalli di tempo regolari.

- ▶ Spegnere l'apparecchio.
- ▶ Rimuovere la polvere e la sporcizia sull'apertura di aspirazione e al suo interno.

8.3. Pulire le spazzole

Si raccomanda una pulizia periodica delle spazzole. Seguire i passaggi sotto indicati:

- ▶ Spegnere l'apparecchio e appoggiarlo su una base piana con il lato inferiore rivolto verso l'alto.
- ▶ Allentare la vite su ogni spazzola con un cacciavite a stella. Tenere ferme le spazzole ed estrarle dall'apparecchio tirandole dritte verso l'alto.
- ▶ Pulire le spazzole da sporcizia e capelli.
- ▶ Dopo la pulizia reinserire le spazzole.
- ▶ Dopo qualche tempo, per mantenere l'efficienza dell'apparecchio, occorre sostituire le spazzole. Per gli accessori di ricambio, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.



AVVISO

Se le spazzole dovessero piegarsi, può essere utile immergerle in acqua calda in modo che riprendano la loro forma originale.

9. Soluzione dei problemi

Se si verifica un problema durante l'utilizzo dell'apparecchio, tentare innanzitutto di risolverlo con l'ausilio delle seguenti istruzioni.

Non tentare in nessun caso di riparare l'apparecchio autonomamente. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro centro di assistenza o a un altro centro specializzato.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si accende.	La batteria è scarica.	<ul style="list-style-type: none">▶ Fare caricare la batteria completamente per circa 4,5 ore.
La spia lampeggiava dopo che l'apparecchio è stato inserito.	La batteria è scarica.	<ul style="list-style-type: none">▶ Fare caricare la batteria completamente per circa 4,5 ore.▶ Eliminare tutte le anomalie
L'aspirapolvere non si muove Viene emesso un segnale acustico singolo.	Le ruote sono bloccate.	<ul style="list-style-type: none">▶ Eliminare l'anomalia nelle ruote.
Anomalia del sensore Viene emesso un segnale acustico doppio.	L'aspirapolvere si trova su un pavimento scuro. Il sensore è coperto.	<ul style="list-style-type: none">▶ Spostare l'aspirapolvere in un punto più chiaro.▶ Pulire il sensore.
L'apparecchio è bloccato Viene emesso un segnale acustico triplo.	L'aspirapolvere è immobilizzato.	<ul style="list-style-type: none">▶ Spostare l'aspirapolvere in un altro punto.
Le spazzole laterali non si muovono.	Sono bloccate da sporco.	<ul style="list-style-type: none">▶ Togliere le spazzole, pulire accuratamente e rimontarle.

10. Estrarre la batteria



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni.

- ▶ Una volta estratte le batterie, tenerle fuori dalla portata dei bambini, non gettarle nel fuoco, non cortocircuitarle o aprirle.
- ▶ Non esporle a condizioni estreme, ad es. posizionandole su termosifoni o tenendole alla luce del sole! Il rischio di fuoriuscita di liquidi è elevato!
- ▶ Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido delle batterie, pulire subito le parti interessate con una quantità abbondante di sola acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- ▶ Estrarre la batteria prima di smaltire l'aspirapolvere oppure in caso di difetto della batteria.
- ▶ Quando si rimuove la batteria, accertarsi che sia completamente scarica.
- ▶ Spegnere l'apparecchio, staccare la spina dalla presa elettrica e il cavo di alimentazione dall'apparecchio.
- ▶ Allentare le viti sul lato inferiore dell'aspirapolvere con un cacciavite a croce e aprire il vano della batteria.
- ▶ Estrarre la batteria tirando la linguetta.
- ▶ Collegare il connettore della batteria dalla presa dell'apparecchio.
- ▶ Smaltire la batteria nel rispetto dell'ambiente (vedere "11. Smaltimento" a pagina 121).
- ▶ Quando si sostituisce la batteria, collegare il connettore della batteria alla presa dell'apparecchio. Inserire una batteria nuova. Utilizzare solo batterie dello stesso tipo.
- ▶ Chiudere il vano della batteria con le due viti.

11. Smaltimento



Imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono costituiti da materiali grezzi e quindi sono riutilizzabili oppure possono essere riciclati.

DE
FR
NL
ES
IT



Apparecchio

Gli apparecchi usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare l'apparecchio usato a un punto di raccolta per rifiuti elettronici ed elettronici o a un centro di smaltimento.

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



Pile/batterie

Le pile/batterie usate non devono essere gettate tra i rifiuti domestici, ma essere smaltite in modo appropriato. Gli appositi contenitori per lo smaltimento sono disponibili presso i rivenditori di pile e i centri di raccolta comunali. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle aziende di smaltimento locali o all'amministrazione comunale.

12. Dati tecnici

Potenza di aspirazione	ca. 20 W
Rumorosità	ca. 65 dB
Capacità contenitore polvere	0,3 l
Autonomia di funzionamento	ca. 80 min.
Peso	ca. 1,9 Kg
Dimensioni	ca. 300 x 75 mm

Batteria

Batteria agli ioni di litio	
Modello:	UR18650ZT-3S1P-S
Produttore:	BYD, Cina
Capacità batteria	11,1 V - - - 2600 mAh
Potenza	28,9 Wh
Durata della ricarica	ca. 4,5 ore
Temperatura di funzionamento	10 °C –40 °C

Alimentatore

Modello	GSCV0600S019V12E
Produttore	GSP, Cina
Ingresso	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A

Uscita

19 V  600 mA

DE

Telecomando

Pile di alimentazione

2 da 1,5 V tipo AAA

FR

Barriera fotoelettrica (parete virtuale)

Pile di alimentazione

2 da 1,5 V tipo AA

NL

ES

IT

Con riserva di modifiche tecniche!

14. Informazioni sulla conformità



MEDION AG dichiara che il prodotto MD 16192 è conforme ai seguenti requisiti europei:

- Direttiva EMC 2014/30/CE
- Direttiva bassa tensione 2014/35/CE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

15. Note legali

Copyright © 2017

Ultimo aggiornamento: 15/12/2017

Tutti i diritti riservati.

Il presente manuale di istruzioni è protetto da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

Medion AG

Am Zehnthal 77

45307 Essen

Germania

Con riserva di modifiche tecniche, grafiche ed errori di stampa.

Il manuale può essere ordinato alla hotline dell'assistenza e scaricato dal portale.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato e scaricare il manuale dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

	URL	QR Code
IT	www.medion.com/it/	
CH	www.medion.com/ch/de/service/start/	

MEDION®

